



## Entrante 1 di juni 2024, BCA a dicidi pa baha e tasa di reserva obligatorio na 20,5 por ciento



Pagina 4

- **Ministerio di Naturalesa: Operadornan di watersport mester cumpli cu reglamento y maneho di gobierno**

Pagina 2

- **Aeropuerto di Aruba a kibra un record**

Pagina 6

- **Fiscalnan ta urgi hues pa no descarta e conviccion di Trump, oponiendo declaracion di inmunidad**

Pagina 24

Di mas o menos 1000 mucha cu ta den necesidad na Aruba, un cantidad limita so ta logra haya ayudo pa back to school



Pagina 3

CMC no ta contento cu interferencia di Silvania



Pagina 8

Venezuela: Maduro buscando pa reforsa sosten di ehercito prome cu eleccion



Pagina 10



# WIN \$12,000

EVERY SATURDAY TILL NOVEMBER 16TH

For more information visit our Casino VIP Desk it will be our pleasure to assist you!

THE CASINO AT  
THE RITZ-CARLTON  
ARUBA

## BAKIDEN BARIO SAVANETA

27 juli 2024 | Veld di Undesa | 7-11am



Ministerio di Naturalesa

[www.limpi.aw](http://www.limpi.aw)

Limpi  
Limpi



# Ministerio di Naturalesa: Operadornan di watersport mester cumpli cu reglamento y maneho di gobierno

**Recientemente Ministerio di Naturalesa a bin ta ricibi diferente keho y evidencia di companianan di watersport cu ta viola reglamento, entre otro areanan destina pa landamento.**

Segun e ministerio a splica den un comunicado di prensa, e comportamiento aki ta estrictamente prohibi y ta pone un riesgo grandi na e seguridad di esnan landando/ snorkel den e area y tambe pa e compania mes, cu por perde nan permiso di watersport.

Ademas di e violacion di areanan di landa, e ministerio a ricibi informacion di incidentenan unda cu tour guides ta encurasha turista pa persigui e turtuganan na por ehempel Tres Trapi. Un practica cu ta ilegal y dañino pa e criaturanan protegi.

Minister di Naturalesa, Ursell Arends ta enfatisa cu e comportamiento aki ta inaceptabel. Mester pone e proteccion di nos bida marino y seguridad di ciudadano y bishitantenan como prioridad. Segun e comunicado, Ministerio di Naturalesa ta compromete su mes pa pasa e evidencianan aki na e departamentonan concerni. Asina por spera cu accion por wordo tuma pa coregi e mal comportamiento tumando luga y sigura cu tur compania ta cumpli cu ley.

Operadornan di watersport mester cumpli cu reglamento



y maneho di Gobierno, y evita cu lo enfrenta cu penalidad severo, incluyendo revocacion di permiso pa opera den nos awanan.

Minister Arends ta urgi tur operador di tour pa educa nan cliente- y empleadonan tocante e importancia di respeta nos bida marino y pa reforsa e regulacion cu diligencia.

Conscientisacion publico y cooperacion ta vital pa preserva e bunitesa natural di Aruba su lama unda por garantisa un ambiente sigur y agradabel pa tur hende y alabes percura pa un sector di watersport duradero y sostenibel.

## Maneho di watersport

Luna pasa, Minister Arends a splica cu dia 28 di mei ultimo, Consejo di Minister a aproba e maneho temporal pa watersport vergunning, conoci como articulo 18, cual a drenta na vigor desde dia 1 di juni 2024.

E maneho temporal aki a ser stipula a base di consehonan di Directie Scheepvaart, recomendacionnan di beach policy commissie, cu participacion di DIP, DOW, Warda Costa, Polis Maritimo, ATA y AHATA. E mandatario a indica cu tur e partnernan ta di acuerdo cu e ley aki tabatin mester un revision completo y a bin cu cambionan den e maneho di

actividad acuatico segun articulo 18 y 21 di e Ordenansa Nacional cu ta regarda e awanan y lama publico.

Minister Arends a remarca cu pa varios aña caba tin basta keho registra pa loka ta trata e 'hot zone' di actividadnan acuatico, na unda cu a yega na un situacion cu no por garantisa seguridad mas. Den ultimo añanan tabatin incidentenan cu resultado- y consecuencianan devastador cu a pone Aruba den un situacion internacional delicado.

Despues di e incidente lamentable na unda un hobencita turista a perde su bida den lama despues di sufrir un accidente,

a pone den cuestionamento e norma- y standardnan den cual operadornan di watersport ta cherce e actividadnan acuatico actualmente.

"Pa mantene Aruba su reputacion y garantisa seguridad di tur cu ta disfruta di lama, reevaluacion di e maneho tabata necesario," el a resalta.

E mandatario a splica cu na april di 2022 a pone un paro temporal riba e peticion pa permisionan di watersport y a haci un investigacion riba e situacion actual. Tanto den aspecto di medio ambiente, como den aspecto di seguridad, ademas di e estudio ariba capacidad di carga, sostenibilidad y durabilidad di e sector.

Mirando cu esaki ta tuma hopi tempo y no ta intencion di gobierno pa perhudica e companianan existente, el a resalta, nan a tuma decision pa introduci un maneho temporal mientras ta finalisa e estudio di sostenibilidad y durabilidad di e sector aki.

E mandatario a sigui splica cu e watersportbeleid ta enfoca riba tres area principal; reemplazo, expansion y seguridad.

"E cambionan aki ta esencial pa garantisa e seguridad y sostenibilidad di actividadnan acuatico na Aruba. Nos ta kere cu e cambionan aki lo mehora e experiencia tanto pa e residente pero tambe pa e turistanan manteniendo e standardnan halto di seguridad y proteccion ambiental," e mandatario a subraya.

## Tur dia BCI ta ricibi reclamo pa autonan "wacharaca" riba caminda publico

**Bureau City Inspector (BCI) ta continua cu su campaña di recoge autonan "wacharaca". Den e ultimo simannan, y e simannan binidero, BCI ta trahando pa kita tur auto cu ta den mal estado for di camindanan publico y terenonan di gobierno.**

No ta un secreto cu apart di problema di sushedad cu tin, Aruba tin otro problema cu e fenomeno di autonan den mal estado of autonan cu popularmente ta yama "wacharaca". Vocero di BCI, Sr. Robby Rosel, ta haci un suplica na tur mecanico of cu-alkier persona cu ta traha riba auto pa tene cuenta cu e campaña aki cu BCI ta hibando.

E campaña aki ta enfoca riba

kita tur auto cu ta den mal estado cu ta riba tereno di gobierno y cu no ta den suficientemente bon estado pa ta riba camindanan publico. E autonan aki ta wordo considera como "autonan wacharaca" y mester wordo deshaci di nan.

BCI ta indica cu tur dia nan ta haya hopi reclamo di ciudadanonan tocante e tipo di autonan aki cu ta mal para, of di mecaniconan cu ta keda pone e autonan aki, te ora e cantidad bira demasiado, riba tereno cu no ta ni di nan.

Cu e campaña aki BCI ta bishita tur e sitionan cu ta wordo raporta via yamada of e plataforma FIXI y a constata cu varios luga tin autonan bieu y kibra riba tereno di go-



bierno.

"BCI kier a haci un peticion na tur esnan cu tin auto sin number di auto valido para riba tereno publico pa cuminsa kita e autonan aki. Nos kier haci e peticion aki specialmente na e doñonan pa por busca nan auto prome cu nos cuminsa ehecuta articulo 55 di Algemene Politieverordering, cu auto cu no tin number di auto paga, cu no



tin seguro, cu no ta den bon estado pa ley y autonan cu ta para riba terenonan publico lo wordo kita."

Prome cu kita un auto, BCI ta controla e requisitonan aki y si no cumpli cu esakinan, automaticamente nan ta kita e auto. Ciudadanonan por reporta e casonan aki a traves di a plataforma FIXI of via e-mail of telefon.

E problema di sushedad rond di e isla ta encera e cantidad

alarmante di sushi cu tin rond, pero tambe ta encera e autonan aki cu ta causa no solamente molester, pero causa hasta peliger pa otro ciudadanonan. Den caso cu un persona mes kier deshaci di un auto cu ta bieu, BCI por haci esaki tambe.

Potretan; Facebook Bureau City Inspector



# Di mas o menos mil mucha cu ta den necesidad na Aruba, un cantidad limita so ta logra haya ayudo pa Back to School

E aña aki un biaha mas Fundacion Mi Voz Ta Bo Voz ta organisa su campaña di “Adpot a Child for Back to School” conhuntamente cu Women’s Club of Aruba. Esaki ta bira e di seis edicion di e campaña y esaki lo bira tambe e ultimo. Lisette Gomez, presidente di Fundacion Mi Voz Ta Bo Voz, a elabora tocante e campaña y pakico esaki ta bira nan ultimo edicion.

Gomez a splica cu ya caba for di aña pasa e fundacion a dicidi pa stop cu e campaña di back to school ya cu eigenlijk e no ta e enfoke di e fundacion, si no prevencion di abuso sexual di mucha.

El a indica cu durante e ultimo cinco aña e cantidad di mucha a varia y e cantidad mas halto di mucha cu nan a yega di yuda ta 350 mucha, aunke e demanda pa ayudo semper tabata halto.

“E demanda semper tabata halto mirando cu na Aruba tin mas o menos 1000 mucha den necesidad. Nos a yega di haya 500 aplicacion pa ayudo, nos ta screen y dependiendo na e donacionnan nos ta yuda cu locual e suma ta yega,” el a indica.

Fundacion Mi Voz Ta Bo Voz no ta e unico fundacion cu ta organisa campananan di Back to School. Fundacion Pa Nos Comunidad, entre otro, tambe ta organisa nan campaña di Back to School pa asina yuda e mucha- y hobennan cu echt tin mester dje pa nan por cuminsa nan aña escolar cu tur e material necesario.



Manera ya caba Gomez a menciona e enfoke di Fundacion Mi Voz Ta Bo Voz ta prevencion di abuso sexual di mucha. Gomez ta forma parti di e Comision Nacional di Abuso di Mucha. Tocante e problema aki Bon Dia Aruba a puntra Gomez con e lucha contra abuso di mucha ta bayendo, si trabaonan di conscientisacion ta dunando resultado y si por a tuma nota di un aumento of caida den e cantidad di casonan.

Gomez a splica cu pa locual ta trata e Comision Nacional di abuso sexual di mucha, nan ta cambiando e nomber pa Comision Nacional di abuso di mucha. El a indica cu nan ta cambia e nomber pa asina nan por amplia riba tur tipo di abuso di mucha, no solamente e parti di abuso sexual.

“Trabaonan ta sigui vooral den e parti di mehoracion di locual ta e sistema mes. Nos ta keda haya casonan cu ta di atencion mirando con esaki a cana y hunto cu Minister President ta atende cu e ministernan en cuestion pa mehoracion,” Gomez a remarca.

Den e parti di conscientisacion el a enfatisa cu esaki no ta suficiente. El a indica cu pa esaki Fundacion Mi Voz Ta Bo Voz ta cabando cu un programa cu ta bay ta dirigi specialmente pa studiantenan den kleuterschool y despues nan lo sigui pa presenta e programa pa studiantenan den klasnan di scolnan basico.

Pa loke ta e parti di cantidad di casonan, Gomez a indica cu e no por bisa si e cantidad di casonan a aumenta, pero

locual si el a bisa ta cu nan ta tumando nota cu e mensahe ta yegando cerca e muchanan. Esaki kiermen cu ora un mucha ta pasa den abuso, e ta papia y/of e ta conta loke a sucede di biaha. “Ta akinan nos kier yega pa asina evita pa nos muchanan pasa den e trauma doloroso aki,” el a remarca.

E aña aki luna di april a wordo decreta como e luna nacional pa conscientisacion y prevencion di abuso di mucha. Druante e anochinan informativo dedica specialmente na informacion tocante conscientisacion y prevencion di abuso di mucha a sali na cla cu cifranan di abuso oficial ta demostra cu den aña 2020 Bureau Sostenemi a haya 395 caso, 435 na aña 2021 y 435 na 2023, loke ta un promedio di 400 caso pa aña.

Di e cifra aki no ta tur caso ta un meld, tin hopi cu ta bira advies y e mayoria di nan ta bay na scolnan ora nan ta reconoce señalnan y esaki ta sin conta tambe e casonan cu no ta wordo reporta pa miedo of berguensa.

Mas recien, den luna di juni ultimo parlamentario y lider di fraccion RAIZ den Parlamento di Aruba, Misha Raymond, a publica cifranan como resultado di un encuesta realisa PhD candidata Clementia Eugene.

Sra. Eugene a haci un presentacion di e cifranan aki y a revela cu 80% di mucha na Aruba ta ser abusa fisicamente.

A dirigi e encuesta digital na un cantidad di 895 mu-

cha entre e edadnan di 12 pa 17 aña. E edad medio tabata 14.5. E muchanan a ser selecta arbitrariamente entre 11 scol secundario (73 klas) y a representa tur districto di Aruba y 77% di e muchanan cu participa den e encuesta ta di Aruba.

Algun di e resultadonan di e encuesta ta indica cu 80% di e muchanan a experencia abuso fisico; 62.2% di e muchanan a experencia abuso emocional; 49.1% di e muchanan a experencia abuso fisico severo; y 20.4% di e muchanan a experencia abuso sexual.

Cifranan alarmante y cu no ta inclui mucha- y hobennan cu no a participa cu lo por a experencia algun di abuso, y tambe mucha- y hobennan cu tin miedo di bin dilanti y vocifera cu nan ta of a yega di bira victima di algun tipo di abuso.

Parlamentario Raymond a indica cu e ta finalizando un ley di iniciativa na unda ta trata di hancra e derechonan di mucha den e constitucion di Aruba. Un di e articulonan den e ley ta stipula cu un mucha tin e derecho di ser protegi contra tur sorto di abuso, cu tambe ta inclui abuso sexual.

Abuso di mucha ta un topico cu lamentablemente ta keda relevante y actual na Aruba. Mas y mas caso ta keda bin dilanti y hopi ta puntra kico autoridadnan concerni, kico Gobierno di Aruba y kico Parlamento di Aruba ta bay haci pa di berdad proteha e muchanan y evita cu abuso di mucha ta tuma luga.





# Entrante 1 di juni 2024, BCA a dicidi pa baha e tasa di reserva obligatorio na 20,5 porciento



Conforme e tarea di e **Comite di Maneho Monetario (CMM)** pa evalua, determina y duna transparencia riba e accionnan di maneho monetario di **Banco Central di Aruba (BCA)**, BCA ta comunica lo siguiente. Durante e reunion mensual di 16 di mei 2024, CMM a dicidi pa reduci e tasa di e reserva obligatorio di 21,5 porciento na 20,5 porciento entrante 1 di juni 2024.

Di e manera aki, e banconan comercial mester tene un balansa minimo na BCA cu ta igual na 20,5 porciento di e depositonan riba termino cortico di nan clientenan. E decision pa baha e tasa di reserva obligatorio tabata basa primordialmente riba e reservanan oficial cu a expande y ta adecua segun e metrico 'Assessing Reserve Adequacy' (ARA) di e Fondo Monetario Internacional (FMI) monitorea pa BCA. Ademá, inflacion tabata modera y e tasa di crecimiento di credito tabata relativamente abao.

E CMM a considera e siguiente informacion y analisis den su deliberacion.

**Reservanan oficial y internacional a keda aumenta**  
E reservanan oficial (incluyendo cambio den reevaluacion di oro y divisa) a subi cu Afl. 214,6 miyon si compara 19 di april 2024 cu 29 di december 2023. E reservanan

na banconan comercial a expande cu Afl. 17,8 miyon durante e mesun periodo. Consecuentemente, e reservanan internacional, cu ta consisti di e reservanan oficial di BCA y e reservanan di divisa na e banconan comercial, a crece e cu Afl. 232,4 miyon. Tumando e crecimentonan ya menciona na cuenta, e reservanan oficial y internacional a suma Afl. 2.860,8 miyon y Afl. 3.294,4 miyon, respectivamente (Grafico 1).

Sostene un nivel adecua di reservanan ta esencial pa mantene e tasa di cambio fijo entre e florin Arubano y e dollar Mericano. Den e cuadro aki, reservanan oficial a registra 11,3 porciento riba e nivel minimo adecua segun e metrico ARA di FMI (Tabel 1). Ademá riba 19 di april 2024, e reservanan internacional a cubri 6,8 luna di pago riba e cuenta corriente. Teniendo cuenta cu esaki, reservanan internacional a keda ampliamente riba e requisito minimo di tres luna. E pagonan riba e cuenta corriente di e balansa di pago ta consisti, entre otro, di pagonan pa importacion, pagonan di interes na inversionistanan stranhero y transferencianan pa exterior

manera placa manda afo door di trahadonan stranhero.

**Inflacion midi na maart 2024 contra maart 2023 a alcanza 1,8 porciento**  
Inflacion, midi na final di luna contra e mesun luna di e aña anterior, a yega 1,8 porciento na maart 2024, subiendo for di 0,9 porciento na februari 2024. E contribuyentenan principal na e inflacion, midi na maart 2024 contra e mesun luna di e aña anterior, tabata comunicacion (contribuyendo cu +1,5 punto di porcentahe), mantencion y reparacion di vivienda (contribuyendo cu +0,7 punto di porcentahe), diferente producto y servicio (contribuyendo cu +0,3 punto di porcentahe), y cuminda y bebida no alcoholico (contribuyendo cu +0,3 punto di porcentahe). Di otro banda, prijs di vehiculo (contribuyendo cu -1,3 punto di porcentahe) y electricidad (contribuyendo cu -0,6 punto di porcentahe) a parcialmente mitiga e inflacion den maart 2024. E ultimo aki tabata a causa di e reduccion den e tarifanan di electricidad na mei 2023.

E inflacion midi riba promedio di 12 luna a baha pa 2,1

porciento na maart 2024; un caida compara cu 2,4 porciento na februari 2024. E presion inflacionario na maart 2024 tabata mas tanto debi na vivienda (contribuyendo cu +1,0 punto di porcentahe) y comunicacion (contribuyendo cu +0,8 punto di porcentahe). E inflacion den vivienda tabata refleha subida den e prijsnan pa mantencion y reparacion (contribuyendo cu +0,5 punto di porcentahe) y den e tarifa di awa na augustus 2022 (contribuyendo cu +0,3 punto di porcentahe). Cuminda (contribuyendo cu +0,4 punto di porcentahe) tambe a nota prijsnan mas halto.

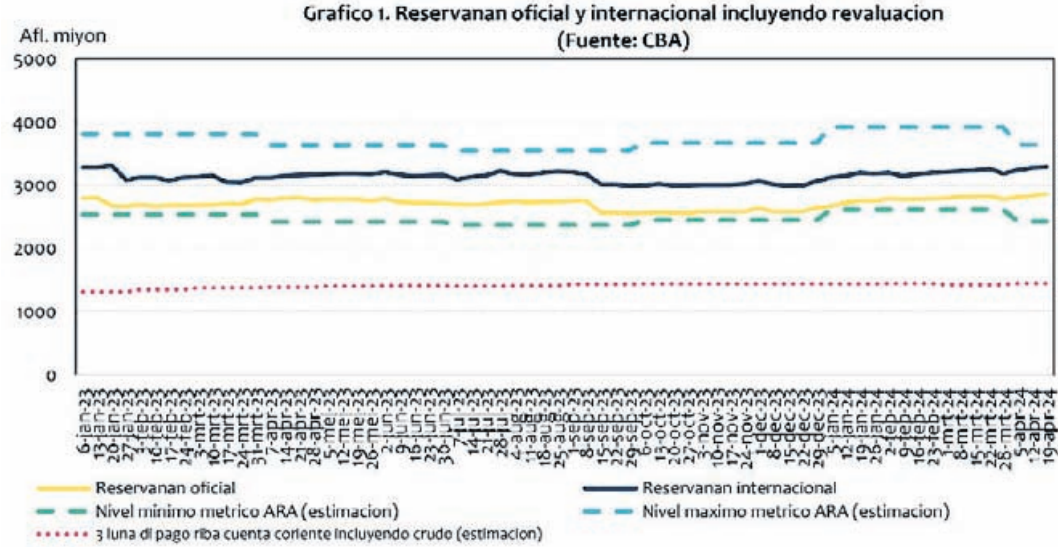
Mientrastanto, na maart 2024, inflacion basico (cu ta exclui cuminda y energia) a alcanza 2,2 porciento si midi e final di respectivo luna contra e mesun luna di e aña anterior, compara cu 1,7 porciento na februari 2024. Basa riba un promedio di e ultimo 12 lunanan, inflacion basico a yega na 1,9 porciento na maart 2024, compara atrobe cu 1,9 porciento na februari 2024.

**Likides excesivo di e banconan comercial a crece fuertemente te cu april 2024, aunke e distribucion ta desigual**

Data preliminar ta muestra cu e likides excesivo (incluyendo credito cu no a wordo aloca ainda y otro compromisonan) di banconan comercial a subi cu Afl. 709,6 miyon te cu 29 di april 2024, compara cu Afl. 519,4 miyon na fin di december 2023. E subida aki ta refleha principalmente e bon rendimiento di e sector di turismo. Sinembargo e distribucion di likides excesivo entre e banconan comercial ta keda desigual.

**Credito total te cu maart 2024 a subi como resultado di prestamonan grandi y incidental**

E portfolio total di prestamo na residentenan di e banconan comercial a crece cu Afl. 97,7 miyon (+2,3 porciento) te na Afl. 4.407,4 miyon na maart 2024, compara cu december 2023. E aumento aki a ser impulsa principalmente door di e subida di Afl. 89,3 miyon den e fiansean comercial, ya cu banconan comercial a financia parcialmente un compra di accionnan di hotel. Sinembargo, si exclui e prestamonan aki, crecimiento di credito tabata modera.



Tabel 1: Metriconan aplica riba e reservanan durante e ultimo 12 luna

	2023								2024				
	apr	mei	jun	jul	aug	sep	oct	nov	dec	jan	feb	mrt	apr
Cobertura di pagonan riba cuenta corriente (calculo) <sup>1</sup>	6,9	6,8	6,8	6,9	6,8	6,3	6,3	6,3	6,4	6,7	6,6	6,9	6,8
Metrico di FMI ARA (calculo) <sup>2</sup>	111,2	111,5	111,6	115,1	115,2	107,8	107,6	109,1	108,3	110,2	109,3	108,9	111,3

<sup>1</sup> E cantidad di luna di pagonan riba cuenta corriente cu e reservanan internacional ta cubri.

<sup>2</sup> E proporcion entre e nivel di reservanan oficial y e nivel minimo adecua (conforme FMI), den porciento.



**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figuereo (closer editor)  
Leo Maduro  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla  
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense  
Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



## Innovation “New Deal” pa Aruba: Parti #2: Kico por haci cu coriente gratis?

Den e delaster tempo cu a pasa mi persona a pone hopi enfasis riba e tema di energia. Esaki debi door cu den un sociedad moderno, prijs di energia tin un influencia masivo riba pueblo den manera directo y indirecto. Awo den e articulo aki nos lo explora kico nos lo por haci den un futuro cercano unda coriente lo ta casi gratis. Nos lo wak cu no solamente e beneficio directo pa consumidor pero ademas pa full pueblo, cu spill-over effects positivo profundo.

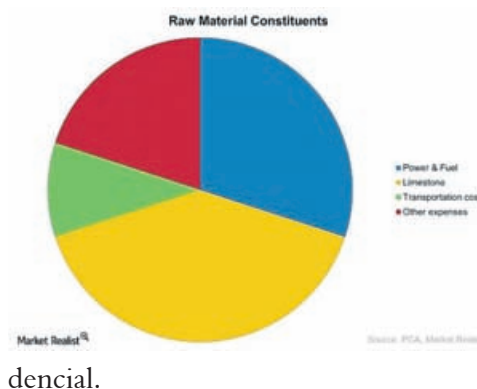
### Car Pool Social di Vehiculo Electrico

Un propuesta pa un proyecto cu mi persona hunto cu Peter Xing, ex-Hoofd Innovation di KPMG Global a entrega na Minister Ursell Arends tabata uno pa crea un “Car Pool Social” di vehiculo electronico. Lastimamente manera semper ni respuesta a haya, poniendo un bes mas Aruba su cara na berguensa cerca e gruponan sumamente serio manera di Peter Xing.

Transporte ta un necesidad basico, pero pa cada persona individualmente cumpra y segura un auto apart cu hopi biaha no ta wordo usa 90% di tempo, ta no solamente un mal inversion, pero lastimamente un gasto cu hopi na Aruba no por yega na dje mas.

Den nos propuesta nos kier a introduci e concepto di “car pools” na diferente ocasion strategico rond di e isla, conecta cu un app cu inteligencia artificial y analisis predictivo y cu e autonan ta full electrico.

Un ehempel di un famia di menos recurso na San Nicolas cu tur dia mester bay area hotelero. Usando un auto full electrico, hasta cu e prijs sumamente halto mes di Elmar, un famia cu mester transport fo'i di San Nicolas pa Hotel tur dia (bay bin back) lo sali +/- 95 florin pa luna. Awo imagina e mesun famia aki tin panelnan solar, e prijs di transport lo baha enormemente. Por te hasta bisa cu e lo por costa solamente 22,- florin pa luna na coriente, asumiendo cu e famia den e ehempel aki tin panel solar resi-



dencial.

Pero na mesun momento pa un famia di menos recurso cumpra un vehiculo electrico pa 50.000,-+ florin no ta realistico. P'esey mi persona y Peter Xing a enfoca pa e “Car Pool Social”, unda tur famia di menos recurso por usa un auto pa ora nan echt mester di dje, den lugan di inverti 50.000,- y 90% di tempo e auto no ta wordo usa.

### Agricultura Vertical y Hydroponico Avansa

Un otro parti unda coriente hopi barata lo tin influencia masivo ta den ramo di agricultura avansa. E instalacionnan aki no ta usa hopi awa, pero ta gasta hopi coriente pa cu e control di clima di edificio. Si prijs di coriente baha, agricultura local avansa lo bira mas atractivo ainda, cu lo traduci su mes den reduccion di prijs di productonan agricultural pa full pueblo y ademas reduci nos current account deficit den manera duradero.

### Produccion di Concret pa Cas

Den pasado mi persona a skirbi varios biaha di 3D Printing of otro forman di construccion di cas automatiza. Esaki

ya caba por baha gastonan per vierkante meter di construi un cas cu 70%. Awo si nos sigui den e tendencia cu coriente lo bira abundante na Aruba, e prijs di concret/bloki tambe lo por baha den manera fuerte.

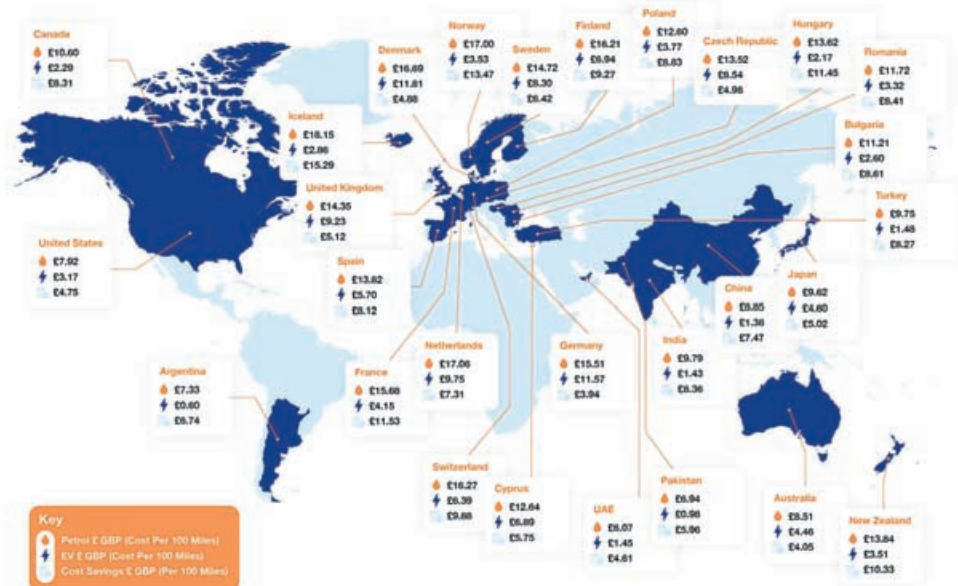
Debi cu mas o menos 40% di prijs di bloki ta relata na gastonan di Energia & Transport. Dus e gastonan di material pa construi cas tambe lo baha den manera hopi fuerte, cu lo beneficia tur cu ta soña di un propio hogar.

### Trece Companianan MicroSaaS & Super Computing Aruba

En fin si coriente ta abundante elo por wordo usa pa trek aan companianan sumamente avansa den computer Aruba. E idea aki tambe a wordo comparti cu gobernantenan pero manera semper ningun oido a wordo duna na esaki. Den ramonan di geopolitica halto e ta un prioridad inmenso pa Estados Unidos y Union Europeo pa tin nan mesun facilidatnan di “High Performance Computing”, miho conoci como Super Computers. E tipo di facilidad asina ta gasta hopi hopi coriente, pero si en berdad coriente bira casi gratis na Aruba, ideanan asina lo bira hopi atractivo.

### Nos Futuro Briyante

Mi persona a enfatisa e tema di energia hopi y pa bon causa, door cu ademas di reduccion den gastonan personal, e spill-overs pa Aruba den un plaso mas largo lo ta hopi profundo. For di transporte, pa cuminda local pa construccion y pilarnan nobo economico. Tur lo haya aporte door di e futuro briyante di coriente casi gratis.





## Aeropuerto di Aruba a kibra un record



**E crecimiento den turismo a contribui pa asina Aeropuerto Internacional Reina Beatrix kibra un record pa cantidad di trafico di pasahero den prome mita di 2024, segun reportahenan oficial di aeropuerto.**

E aeropuerto a mira 803,287 pasahero, cu ta genera ganashi, den e prome seis luna di aña, cual ta un cantidad record di pasahero pa nos aeropuerto. Esaki tabata un aumento di

19 por ciento riba e mesun periodo di aña pasa, segun e aeropuerto a comparti. Prensa internacional a tuma nota di esaki, cu un articulo apareciendo riba e portal online, Caribbean Journal.

Merca a continua como lider cu 73 por ciento di market share, a pesar cu esaki tabata en realidad un por ciento menos cu añanan anterior, danki na esfuersonan pa atrae y expande mercadonan nobo, par-

ticularmente na Sur America, cu a keda anuncia na december 2023.

Aruba a ricibi vuelo di 26 aerolinea diferente den e prome mita, cu un total di 14mil movimiento di avion comercial.

E noticia aki ta yega mientras Aruba ta prepara pa e debut na 2025 di su terminal nobo pa departures (salida) pa Merca.

## CBS: Prijs di cuminda a baha 0.1% na juni ultimo

**E luna aki, oficina di estadistica CBS a publica e Indice di Prijs di Consumo pa luna di juni 2024. Den esaki a informa cu e indice di "Cuminda & servicio di catering" a registra un caida di 0.1% na juni 2024, despues di a registra un aumento di 0.3% na mei 2024.**

E indice di "Cuminda na cas" (-0.2%) a registra un caida, unda ocho (8) di e diesun (11) indicenan di e gruponan

di cuminda na cas a baha na juni 2024.

E indice di "Fruta" a conoce e caida di mas grandi (-2.9%) na juni 2024.

Otro caidanen significante tabata registra den e indicenan di "Berdura" (-1.4%) "Batata, yuca y batata dushi" (-1.2%) y "Lechi, keshi y webo" (-1.1%).

E aumento mas grandi tabata registra den e indice di "Car-

ni" (1.2%) na juni 2024.

E indice di "Cuminda pafo di cas" a registra un aumento di 0.2% na juni 2024. Na juni 2024, "Cuminda na cas" y "Cuminda pafo di cas" como grupo, tabatin un caida di prijs di 0.1% compara cu Mei 2024 y hunto tawata tin un influencia di -0.02 ppt riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experiencia un caida di prijs di 0.7% y tawata tin un efecto di -0.61 ppt riba e CPI.

**Tabel 11 Efecto di Cuminda na cas y Cuminda pafo di cas riba e CPI di juni 2024**

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Cuminda na cas	1,087.7	-0.2	-0.03
Cuminda pafo di cas	429.8	0.2	0.01
Total di grupo	1,517.5	-0.1	-0.02
Restante bienes y servicio	8,482.5	-0.7	-0.61
CPI	10,000.0	-0.6	-0.63

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

*Prome minister a reuni cu "special envoy" Sra. Annemiek Verrijp*

## Despues di eleccion diadomingo awo, Aruba lo mantene contacto pa wak con pa sigui atende e tema di Venezuela

**Relacionnan internacional ta algo cu ta asunto di Reino y den esaki Aruba tin un parti importante. Den e caso aki semper Hulanda ta manda un "special envoy" cu ta situa na Corsou pa yuda den e comunicacion entre e islanan y Ministerio di Rela-**

**cion Exterior di Hulanda.**

Recientemente, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Director di Departamento di Relacion Exterior di Aruba (DBB), señora Jocelyne Croes a cera conoci cu e "special envoy" nobo di Hulanda, señora Annemiek



Verrijp. Señora Verrijp recientemente a cuminsa eherce na Corsou y di eynan e ta yuda Aruba tambe pa asina Aruba tin un miho comunicacion cu Ministerio di Relacion Exterior di Hulanda.

Durante e reunion a elabora riba varios punto importante, pero principalmente riba e tema di Venezuela. Aki tanto DBB (Departamento di Relacion Exterior di Aruba), Ministerio di Relacion Exte-

rior di Hulanda y Gobierno di Aruba tin un rol importante. Actualmente tur wowo ta riba e eleccion presidencial na Venezuela dia 28 di juli proximo. Despues di esey lo mantene contacto pa wak con pa sigui atende e tema di Venezuela. Importante tambe pa menciona e area maritimo di nos region, con pa garantiza e seguridad di esaki. Tin hopi traficacion di droga den e region y Aruba ta hunga un rol importante aki di percura pa combati e ilegalidad aki, segun un comunicado di gobierno.

Den e comunicado, Prome Minister a menciona cu a trata di un bon reunion. Señora Verrijp ta conoce e region ya cu den pasado e tabata embahador na Republica Dominicana. E mandatario tin tur confianza cu durante e permanencia di señora Verrijp na Corsou, e lo asisti Aruba tambe y asina yega na desaro y relacionnan exterior na un forma mas saludabel y mas activo y asina mantene pais Aruba mas safe cu ta posibel.

**HERITAGE DEVELOPMENT CO. N.V.**

**NOS TA BUSCANDO  
Handyman**

**REKISITO:**

- Experiencia den trabounan di mantenimiento general, electricidad, plumeria, pintura y carpenteria
- Por traha independiente
- Ta un persona confiable, serio y respeto
- Actitud positivo pa cu trabou y hendenan



Bo ta interesa den e posicion aki?  
Pasa na nos oficina pa aplica of yama  
586 6533/ 586 6286 pa mas informacion.



**AWA**

**MINI MEGA**

**MEGA PLUS**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

**\* Afl. 550.000,-**

**\* Afl. 400.000,- + Afl. 150.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

**MEGA PLUS**



**HUNGA AWO**

**lotto**

*Hawaii:*

## Huicio temporal ta permiti pa parteria no licencia

(AP)—Un hues na Hawaii a blokia e estado temporalmente pa eherce un ley rekeriendo e licencia di dokternan y docenten di parteria tradicional indigena di Hawaii mientras un caso ta buscando pa cambia e statuut ta cana via cortenan.

Legisladornan a promulga e ley di licencia pa partera, cual ta bisa cu e “practica inadecua di parteria ta crea un riesgo significativo di daño na e mama of baby, y por resulta den morto,” na 2019. Violacion di esaki ta castigable te cu un año den prizon, ademá di miles di dollar den multa criminal y civil.



E medida ta rekeri cualkier persona cu ta duna “evaluacion, control y cuidu” durante embaraso, parto, nacemento y e periodo post parto pa ta licencia. Un grupo di hende muhe a lanta caso, argumentando cu un variedad amplio di hende, incluyendo partera-, doula y consultantenan di lactacion, y hasta famia y amigonan di e mama nobo por ser suheto pa castigo y responsabilidad criminal.

Nan keho tambe ta bisa cu e ley ta menasa e habilidad di e demandantenan pa sirbi hende muhe cu ta busca pa nacementonan tradicional indigena di Hawaii. Hues Shirley Kawamura a suministra un huicio diamars atardi prohibiendo e estado “eherce, menasa pa eherce of aplica cualkier castigo na esnan cu ta practica, y siña practicanan indigena di cuidu prenatal, materno y di mucha.”

Demandantenan a testigua durante un audiencia di cuatro dia luna pasa cu e ley ta forsa nan pa ta licencia via programanan afo y caro cu no ta alineá cu cultura Hawaiano. Ki’ianiokalani Kahoo-hanohano a testigua cu un falta di partera Hawaiano indigena ora e tabata prepara pa

nacemento pa prome biaha na 2003 a inspir’e pa bira un su mes. el a describi con el a pasa años yudando mamanan duna luz tur luna, ricibiendo nan den paña tradicional y bisando cantonan sagrado mientras el a brinda e baby bon bini.

E ley ta constitui un anulacion di derechonan tradicional, cual ta proteha pa e constitucion Hawaiano, segun e huicio di Kawamura a bisa, y e “interes publico ta enfoca hopi riba proteccion di tradicion Hawaiano indigena y tradicionnan cu ta den riesgo di extincion.”

E disputa ta e ultimo cu a pasa den un debate largo di con y si Hawaii mester ergula e practica di artenan di sanamento tradicional cu ta data for di un tempo prome cu e islanan a bira e di 50 estado Mericano na 1959. E practicanan ey a ser prohibi y limita severamente pa mayoria di e siglo 20, pero e movimiento di derecho di indigena Hawaii di añanan 1970 a renoba interes den nan.

Eventualmente e estado a adopta un sistema bao cual conehonan experto den sanamento tradicional Hawaiano ta practicanan tradicional certifica, aunke e deman-

dantenan den e caso ta bisa cu nan esfuersonan pa forma un conehon pa parteria a fracasá.

E hues tambe a nota den su huicio cu por duna un mandato preliminar te ora cu tin un conehon cu por reconoce practicanan di nacemento tradicional Hawaiano. “E huicio aki ta nifica cu parteranan tradicional por cuida pa famianan atrobe, incluyendo esnan cu a scoge pa nacemento na cas, cu no por biaha distancianan largo of cu no ta sinti safe den otro ambiente

medico,” segun demandante y partera den entrenamiento Makalani Franco-Francis a bisa den un declaracion di aranson. “Awo nos ta liber pa usa e sabiduria di nos comunidad pa cuida pa otro sin tin miedo pa persecucion.”

El a testigua luna pasa con el a siña practicanan tradicional for di Kahoo-hanohano, incluyendo protocolnan cultural pa un placenta, manera der’e pa conecta un baby recien naci na su tera ancestral.

Pero e hues a haya cu e regulacion estatal di parteria ta “rasonablemente necesario pa proteha e salud, seguridad y bienestar di mamanan y nan baby.” E huicio no ta blokia e ley mirando cu e relaciona na parteranan no licencia cu no ta enfoca riba practicanan Hawaiano, segun Hillary Schneller, un abogado cu e Center for Reproductive Rights, cual ta representa e hende muhenan. “Esaki ta un buraco cu e orden aki no ta atende cune.”



### Nos ta buskando un Maintenance Electrical Technician

- Senior Technical School (MTS-Level 4) Electrical or equivalent with >5-year work experience in household, commercial and industrial works
- Successful completion of accredited trade school or 5 years practical experience as an industrial electrician
- Possession of journeyman certification as an electrician is a plus.
- English required.
- Papiamentu required.

For more information or to apply please send an email :

[daniela.duran@cargill.com](mailto:daniela.duran@cargill.com)

You can apply till the 2<sup>nd</sup> of August 2024



*Corso:*

## CBS ta lansa publicacion nobo tocante diferencia di genero den educacion

**(CuraçaoChronicle)** - Central Bureau of Statistics (CBS) a lansa un publicacion nobo riba su website titula "Exploring Gender Differences in Education in Curaçao."

E publicacion aki ta atende e pregunta: "Te na ki extento tin diferencia entre mucha muhe y homber den nivelnan educacion y veldnan di estudio cu nan ta persigui na Corsou?" E ta examina varios nivel di educacion, incluyendo educacion primario y secundario, tambe den sector di educacion special, educacion vocacional secundario,

educacion profesional halto y educacion cientifico na Corsou.

Pa medio di analisa data, e publicacion aki ta revela diferencianan significante den e carera educacional di mucha muhe y mucha homber.

Puntonan clave ta inclui: Educacion special: Data di censo di aña 2023 ta indica un diferencia significante di genero den educacion special, cu mucha homber notablemente mas representa.

Sector y Distribucion di Perfil Den ambos VSBO



y HAVO/VWO, mucha homber y mucha muhe ta distribui di manera cu no ta na mesun nivel den e sec-

tornan y perfilnan, tumando decisionnan cu ta specifico na cada genero.

Educacion Halto y Cientifico: Tin un diferencia notabel den e representacion di hende homber y hende muhe den educacion profesional y cientifico, cu un proporcion significantemente mas grandi di hende muhe cu ta participando. E moda observa den educacion secundario ta sigui, unda e programanan teoretico ta atrae mas hende muhe.

CBS ta spera cu e informacion riba diferencia di genero den e publicacion aki lo causa cu tin mas estudio pa investiga e causanan pa esaki.

*Corso:*

## CMC no ta contento cu interferencia di Silvania

**(CuraçaoChronicle)** - Curaçao Medical Center (CMC) a expresa preocupacion significante a causa di e condicionnan recien imponi pa e Minister di Finanzas, Javier Silvania, pa ricibi mas sosten di likides.

E minister di MFK su stipulacionnan ta aparentemente busca mas influencia directo riba e hospital su politica y operacionnan, un movida cu CMC su maneho ta haya dimas.

Entre e exigencianan cu



ta causando disgusto ta e nombramento di un manager designa pa gobierno cu lo monitor e restructu-

raion financiero di CMC.

E rekisito aki, segun e hospital su administracion, ta sig-

nifica un intencion di tin un rol directo den su maneho. E implicacion cu e hospital su deficit financiero ta a causa di mal maneho ta particularmente frustrante, pa motibo evaluacion ehecuta anteriormente a enfatisa cu e problema primario ta den e presupuestonan pa cuido di salud cu tabata inadecua.

Actualmente, CMC ta enfrenta un escasez anual di aproximadamente 50 milyon florin. E hospital su liderazgo ta argumenta cu e deficit aki no ta resultado di mal maneho

sino di e consecuencia di fondo insuficiente consistente pa servicionan di cuido di salud.

E hospital su maneho ta enfatisa cu mientras ta compronde e necesidad pa un bista financiero y eficiencia, e condicionnan stipula pa Minister Silvania ta surpasa e linea y ta kita e autonomia necesario pa un administracion di e hospital efectivo. E debate andando ta delinea e desafionan mas amplio enfrentando fondo di cuido di salud y maneho na Corsou.

*Corso:*

## Ministerio Publico ta yega cantidad di compensacion total mas halto cu el a yega di colecta

**(CuraçaoChronicle)** - Den aña 2023, un total di 78 individuo a yega acuerdo cu pago cu Ministerio Publico (OM) pa paga compensacion, incluyen-

do 37 prizonero.

Den total, mas di 155,000 florin den compensacion a keda colecta cu aproximadamente 40,000 florin di esaki

biniendo for di personanan encarcela. Esaki ta marca un logro, mirando cu OM nunca a yega di colecta un cantidad asina halto den compensacion, particularmente for di prizoneronan. E informacion aki a keda detaya den su report di aña 2023.

OM ta atribui e exito aki na e esfuerso di e ekipo responsabel pa compensacion. Por ehempel, individuonan condena ta ricibi cartanan tocante e opcionnan di pago y e ekipo awo tambe ta haci uso di WhatsApp pa por comunica cu mas facilidad y accesibilidad.

Un ordo di compensacion ta un castigo adicional cu un



hues por impone. Un individuo condena ta rekeri paga un cantidad specifico na un partido herida. Si pago completo no ser haci, ta impone un detencion substituto.

Sinembargo, esaki no taifica cu e persona no mester haci e pago mas, sino cu ademá di e sentencia di detencion nobo nan tin cu paga e compensacion ainda.



**Peticion pa aprobacion di un cambio di plan di parcelacion na Malmok / Hudishibana** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, cu reserva di tur derecho cu cambianan por wordo hasi na e parcelacion, durante un luna desde dia **26 juli 2024**, durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba [www.dip.aw](http://www.dip.aw). Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Asuntonan General, Organizacion Gubernamental, Infraestructura i Planificacion Ambiental pa medio di e director di DIP.



## Amsterdam ta reuni cu departamento di trabao di camindanan publico despues di 3 dia di caos di trafico

(NLTimes) - Municipio di Amsterdam ta bay reuni cu Diemen ta reuni cu Rijkswaterstaat pa determina con pa maneha e caos di trafico causa pa trabaonan riba caminda riba A10. Trafico den ora peak ta loco den e region di Amsterdam pa tres dia consecutivo.

Pa 5or di atardi diahuebs, tabatin un fila di 35 kilometer riba A10. E caminda di A9 tambe tabata yen. E organizacion di biaheronan ANWB a conseha tur usuario di e ca-

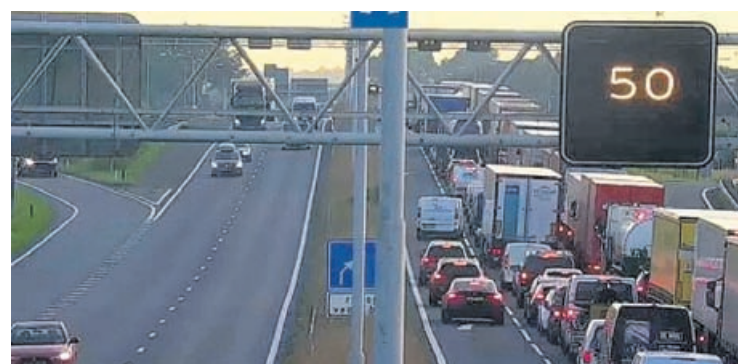
mindanan aki pa spera un ora di retraso. E filanan di trafico riba Wibaustraat y Weesperstraat a añadi otro 15 minuut na e tempo normal di biahe.

“Casi e no ta straño mas, pero nos ta den fila atrobe,” un vocero di ANWB a bisa na Parool. Cada atardi for di dialuna trafico ta cuminsa disolve alrededor di 7or di anochi.

Diamars ultimo e municipio di Diemen a keha cu e problema riba A10 tabata causando hopi trafico di desvio,

cu tabata afecta su transporte publico.

E municipionan di Amsterdam y Diemen lo reuni cu Rijkswaterstaat den e dia nan cu ta bin pa monitor e situacion y pensa riba medidanan posibel pa soluciona e problema, un vocero pa e consehero di trafico di Amsterdam, Melanie van der Horst, a bisa Parool. E partinan ya a acorda pa pone borchinan digital cu instruccion na Diemen pa desvia trafico via Gooiseweg y suavisa e presion riba e municipio. E borchinan aki mes-



ter a wordo poni ayera.

Rijkswaterstaat tambe ta spera cu trafico lo disminui den e dianan cu ta bini pasobra mas hende ta bay cu vakantie

y automobilistanan ta adapta bon na e situacion nobo riba A10. Amsterdam lo monitor si esey ta caso y tuma medidanan si ta necesario, e vocero di Van der Horst a bisa.

## Cerca di 140 persona a hoga na Hulanda aña pasa

(nltimes.nl) - Aña pasamas hende a hoga na Hulanda cu e promedio di ultimo dies aña. Statistieken Nederland (CBS) a reporta 98 morto Hulandes pa hogamento den 2023. Den ultimo decada, un promedio di 88 hende a hoga pa aña. 41 hende cu no ta di Hulanda, manera turista of obreronan temporal, tambe a hoga.

E cifranan ta conta solamente pa hogamento accidental. Casonan di suicidio of asesinato no ta inclui.

E cifra di accidentenan di ho-



gamento ta cambia pa aña. Esaki ta e motibo pakico e agencia di estadistica tambe ta investiga e cifra total di hogamento durante un periodo di dies aña entre 2014 y 2023. Durante e periodo ey, 877 hende Hulandes a hoga. Tres cuarta parti di nan a hoga den awa habri, manera lama,

un lago of un canal. E resto a muri cerca di cas, por ehempel, den un baño of pond.

Hende riba edad di 60 a muri relativamente mas frecuentemente pa hogamento den e ultimo decada. E cifra di hogamento tambe tabata considerablemente mas halto

entre muchanan chikito di migrantenan. CBS a calcula cu muchanan bou di 10 aña cu ta nace pafo di Europa ta hoga nueve biaha mas sigui cu muchanan di origen Hulandes.

Relativamente, e gran parti di hende a hoga den e regionnan cu tin hopi awa manera Zeeland, Amsterdam-Amstelland, Noord-Holland-Noord, y Friesland. Den cifra absoluto, e mayor parti di hende a hoga den e region di Amsterdam. Di e hogamento entre hende cu no ta biba na Hulanda, manera turista, 20% a pasa den Amsterdam.

No tin cifranan disponibel pa 2024 ainda, pero den e siman reciente, varios landado a haya nan mes den problema. Diabierna, un hende Polaco a hoga na Lathumseplas na Giesbeek, cerca di Arnhem. Un hende Aleman di 52 aña a muri diasabra na Kattendiep cerca di Kampen, y na Smalle Ee, cerca di Drachten, un landado a wordo haya den condicion critico. Dialuna servicio di emergencia a resucita un mucha di 6 aña despues di sakele for di un lago recreativo na un parke di vakantie cerca di Gelderland.

## Influencernan ta recauda fondo pa ehercito Ruso via compania Hulandes

(nltimes.nl) - Influencernan pro-Rusia ta recaudando fondo online pa ehercito Ruso y ta transferi esaki pa Rusia usando e plataforma di pago di un compania basa na Hulanda, Nieuwsuur a reporta basa riba su propio investigacion. E compania involvi ta Bootsy, cu ta pertenece na un persona Ruso cu ta relaciona cu Vladimir Putin.

Soldadnan Ruso ta pone videonan online mustrand e ekipo cu nan mester. Influencernan pro-Rusia ta propaga e informacion aki riba rednan social manera Telegram, haciendo yamado pa donacion.

Un di e influencernan aki ta Kirill Fedorov. Su canal tin mas cu 500 mil siguidor. E ta indica cu ya caba el a ekipa centenares di soldaat-

nan Ruso cu cosnan manera drones, radio y holoshinan GPS. El a bisa tambe cu un unidad di e ehercito Ruso a mata seis forsa special di Ucrania danki na ekipo cumpra cu e fondonan cu el a recauda. Fedorov ta enfoca especificamente riba donantenan for di afo di Rusia y ta bisa nan pa haci donacion criptomonedas of usa e plataforma Bootsy, cu ta permiti transferi di placa pa cuantanan di banco Ruso.

Unidad di Inteligencia Financiero (FIU), cu ta responsabel pa garantisa e integridad di e sistema financiero di Hulanda, ta preocupa pa e resultado di e investigacion di Nieuwsuur. “E recipiente di e fondo ta muestra den video: Wak, esaki ta loke nos a usa bo placa pe. Esaki ta hopi habri cu e ta preocupa mi,” director di FIU Hennie Verbeek-Kusters a bisa na e programa

di actualidad. Si Bootsy realmente ta transferi placa pa cuantanan Ruso, incluyendo esunnan di e ehercito Ruso, a pesar di e sancionnan di EU, “e ora esaki ta un caso di evasion di sancion y esaki ta un crimen,” el a bisa.

Derk Sauer, publicista di e corant digital The Moscow Times, a bisa na Nieuwsuur cu Bootsy ta un di e poco manera cu su corant por ricibi donacion for di ciudadanonan Ruso cu kier apoy’e. Aunke, e no ta haci uso di esaki. “Bootsy ta di un compania cu tin contacto cla cu e Kremlin. Nos ta kere cu e chens cu datonan di hende cu ta haci donacion di placa lo termina den man di e servicio di seguridad Ruso ta demasiado grandi.”

Nieuwsuur tambe a descubri cu e compania tras di Bootsy, CEBC, tabatin un adres re-



marcabel - e sala di un hogar di ancianonan na Zwolle, aunke e compania a muda recientemente pa un oficina na Amstelveen. CEBC ta un subsidiario di un desaroyador grandi di wega, MyGames, localisa na Amsterdam-Zuidoost. Te ora cu Rusia a invadi Ucrania, e compania tabata parti di e gigante di internet VKontakte (VK), conoci tambe como e Facebook Ruso, cu ta afilia cu e Kremlin.

E doño di MyGames ta e inversionista Ruso Aleksandr Tsjatsjava, cu a cumpra e compania for di VK pa 600

miyon euro poco despues di e invasion. Sauer a apunta esey como algo sospechoso. “Ora el a sali na benta, otro a ofrece dos biaha mas hopi placa. Nan a bende esaki pa solamente 600 miyon euro na Tsjatsjava, cu tabata un bon amigo di CEO di VK Vladimir Kirienko. Y e ta e yiu di e hefe di gabinete di Putin.” Kirienko ta riba e lista di sancionnan di EU, pero Tsjatsjava no ta. Asina su negoshi por continua, incluyendo pagonan via Bootsy for di hende cu ta afo di Rusia pa soldadnan Ruso.



## Jamaica: Minister di Energia ta cuestiona timeline di JPS

(JamaicaObserver) - Mientras el a aplaudi e decision di e compania Jamaica Public Service (JPS) pa duna descuento riba e recibo di coriente di clientenan proximo luna, minister di Energia Daryl Vaz ta exige pa JPS duna cuenta pa e diferencia den su cifranan di restauracion despues di horcan Beryl, cu segun e, ta contradeci e experiencia di hopi cliente rond di e isla.

“Desde awe mainta diaranson pa 9:05, mi a yega na tende di 20 miembronan di Parlamento durante e anochi cu ta sostene cu e mayor parti di nan comunidatnan ta sin coriente. Atrobe, esaki ta hiba mi na e punto di unda e informacion ta bin for di JPS, y loke ta pasando riba tereno, ta contradeci y nos tin cu haya un manera pa segura cu nos tur ta riba e mesun pagina,” Vaz a bisa durante un rueda di prensa na Jamaica House diaranson.



Tocante si e Gobierno lo pidi e compania di utilidad pa disminui su politicanan di desconexion, Vaz a bisa, “Loke mi a tende den un entrevista cu JPS ta cu, den relacion cu desconexion, nan a suavisar practicanan di conexion y desconexion y no a haci esaki desde e horcan, 3 di juli, y lo sigui haci esaki te dia 15

di augustus.” E minister di energia, sinembargo, a bisa cu no tabata sigur cu e fecha di 15 di augustus ta un fecha realistico teniendo na cuenta cu e horcan tabata na juli.

“E liña final ta, mi ta hopi preocupa cu e plasonan cu a wordo duna pa JPS basa riba

loke mi ta ricibi for di tereno di e parlamentario- y ciudadanonan rond di Jamaica. Den menos cu 24 ora diadomingo, mi a ricibi mas cu 400 reporte di hende cu ta bisa nan ta sin coriente y no a mira ningun presencia di JPS den nan comunidad.

“Despues di tres siman, mi ta

declara cu esaki no ta aceptabel. Nos mester un solucion awor,” Vaz a declara.

El a bisa den e rueda di prensa cu e calculacion di e compania di luz y coriente tocante comunidatnan sin coriente “ta absolutamente malo.”

Ora nan a puntra kico por ta e causa pa esaki, Vaz a bisa cu e oficianan regional di JPS posiblemente a duna informacion incompleto na e centro di control di e compania.

Vaz ta den un conflicto cu e compania di luz y coriente desde menos cu un siman despues cu e horcan categoria 4 a laga miles di hende na Jamaica sin coriente.

Papiando diamars den e Camara di Representantenan, el a bisa cu el a perde confiansa den JPS pa restaura electricidad completamente y manera tal, lo busca ayudo for di exterior.

## Venezuela: Maduro buscando pa reforsa sosten di ehercito prome cu eleccion

(AP) — Desde cu el a tuma poder na 2013, presidente Venezolano, Nicolas Maduro no a duda pa desplega trupa militar pa caba cu protesta mientras ta premia oficialnan senior cu puestonan lucrativo den gobierno y control di industrianan clave. Pero dianan leu di un voto fuertemente disputa cu ta menasa control di Maduro riba poder, e auto-proclama socialista ta trahando mas duro cu nunca pa reforsa e lealtad di e forsan arma — e arbitro tradicional di disputa politico na Venezuela — y tene comandantenan top den linea.

Den dianan recien, e presidente a aparece riba television estatal atendiendo e ceremonia di graduacion pa 25mil agente di polis, elogiando nan como e prome linea di defensa contra loke el a yama intentonan di ultraderechistanan pa provoca un tragedia. E tambe a promove decenas di agente y a duna un titulo nobo na su minister di Defensa di hopi tempo, Vladimir Padrino Lopez: “General di Pueblo Soberano.”

Militarnan top a keda para firme banda di Maduro, re-



curiendo na difamacionnan politico na lugar di keda na su rol tradicional di salvaguardia e voto. General Domingo Hernandez Larez, cabesante di e Joint Chiefs of Staff, a post un potret riba rednan social cu ta parece di muestra lider di oposicion, Maria Corina Machado, papiando dilanti di un borchu cu notanan yamando pa “eliminacion” di forsan arma. Machado, kende ta deshabilita di e eleccion y ta sostene candidato di reemplazo Edmundo Gonzalez, a yama e acusacion “fake news.” Un grupo vigilante di medianan di comunicacion a bisa cu e imagen ta manipula.

Oponentenan di Maduro pa largo a lucha pa gana e sosten di skepticnan den ehercito. Forsanan arma ta un parti integral di e control di Maduro desde cu su mentor y predecesor, ex-comandante di tanki Hugo Chavez, a lidera un lantamento contra un gobierno impopular di austeridad na 1992. Ora a eligi Chavez como presidente na 1998, el a deshaci di agentenan indocctrina na Merca pa combati comunismo, a pone su aliadonan di golpi di estado den posicionnan top, y a gasta e rikesa di petroleo di e pais den fighter jet y hardware militar caro.

Maduro, sin e pedigree militar di Chavez, toch a empodera su propio grupo di aliadonan uniforme, hopi di ken, manera e presidente, ta enfrenta acusacion di corrupcion y abuso di derechonan humano. Guardia Nacional tambe di manera keto a importa ekipo anti-disturbio y a remodela vehiculonan arma cu por usa pa combati protesta, segun general retira, Rodolfo Camacho, un oponente di Maduro cu ta skirbi un reportahe riba asuntonan militar.

Mientras tanto, gobierno no a duda den castiga soldadnan

cu ta sali for di linea. Miembronan di forsan arma ta forma como mita di e 301 oponente di Maduro actualmente den prison y clasifica como prisioneronan politico pa Foro Penal.

Ministerio di Defensa no a responde na un e-mail di AP pa comentario.

General Manuel Cristopher Figueroa, ex-hefe di spionahe, a bisa cu cualkier movimiento pa desafiar Maduro lo bin for di abao den forma di nenga di reprimi manifestantenan. Lidernan di oposicion a priminti di “defende” nan voto den evento di cualkier manipulacion, y mirando e historia recien di sangramento politico, hopi Venezolano ta preparando pa manifestacion despues di eleccion. “Nan no ta bay rebeldia, pero nan no ta bay obedecer orden tampoco,” segun Figueroa, kende a huy di e pais na 2019 despues di lidera un intento fracasa pa retira Maduro.





## Aruba Bank a clausura campaña di hipoteca 'Perfect Pieces, Perfect Mortgage' exitosamente

Un total di 7 feliz ganador a ricibi nan premio



Aruba Bank su campaña di hipoteca, 'Perfect Pieces, Perfect Mortgage' ta clausura cu un total di 7 feliz ganador. Ademas cu e clientenan a logra nan soño di realiza nan propio cas, of a logra haci un "upgrade" na nan cas, nan tambe a gana un di e premionan di e campaña.

Na luna di april, Aruba Bank a lansa su campaña di hipoteca, 'Perfect Pieces, Perfect Mortgage', y durante un periodo di 3 luna, clientenan por a aplica y ricibi aprobacion pa nan prestamo di hipoteca. Tur cliente cu a ricibi nan aprobacion y a finalisa e proceso di hipoteca durante e periodo di april - juni 2024, automaticamente a participa den e campaña.

Louis Haayen a gana e premio maximo cual ta un suma di AWG 15,000, Gerick Croes ta e ganador di AWG 10,000.-, y Richard Kelly, William Erasmus, Jessica Teixeira, Dwayne Marchena y Maikel Martis ta e feliz ganadornan di AWG 1,000.-.



E ganadornan a ricibi tur conseho y guia paso a paso for di nos Mortgage Advisors, y asina a logra realiza nan cas nobo cu un hipoteca di Aruba Bank.

Aruba Bank ta felicita tur ganador y ta gradici tur cliente cu a aplica durante su campaña, 'Perfect Pieces, Perfect Mortgage' pa nan confiansa den Aruba Bank pa yuda nan realisa e cas di nan soño.

## Trinidad y Tobago: 58 caso mas di dengue

(TrinidadExpress) - Ministerio di Salud di Trinidad y Tobago ta bisa cu awor tin 450 caso di dengue cu ta confirma den laboratorio na e pais. Mortonan confirma ta keda na cuater, e ministerio a bisa den un comunicado di prensa ayera.

Dia 20 di juli, e ministerio a confirma 392 caso di dengue. Ayera e ministerio a recorda tur hende cu dengue por wordo propaga pa picadura di un sangura Aedes aegypti infecta.

E ta indica cu e sintomanan ta aparece entre cinco y seis dia despues di e picadura, ta dura un of dos siman y por inclui: keintura, dolor di cabes (den algun caso severo), dolor patras di wowo, dolor di joints y weso, rash na curpa, sacamento y diarea.

E di cuater morto relaciona cu dengue a wordo reporta diasabra siman pasa. Quinton Gabriel, di 16 aña di Siparia, tabata e tercer persona cu a muri pa dengue. E otro



dos tabata un otro mucha homber di 16 aña di Fyzabad y un homber di 65 aña di Barrackpore.

Diabierna, e ministerio a tene un rueda di prensa na su oficina central na Port of Spain despues di un reunion cu oficialnan di e Insect Vector Control Division, e ministerio di Desaroyo Rural y Go-

bierno Local y e 14 corporacion regional pa ataca e problema relaciona cu dengue.

Minister di Salud Terrence Deyalsingh a notifica atrobe cu e areanan mas afecta tabata Victoria, Caroni y St Patrick.

Tambe na e rueda di prensa, director di Division di Epidemiologia Dr. Avery Hinds

a responde na preguntanan tocante e grupo di edad di hende cu ta presenta cu e virus, bisando: "Loke nos ta ripara ta cu hende mas hoben cu ta nace den e poblacion y awor ta esnan mas capaz pa peaknan nobo den e region y nos a ripara cu talbes mita di e casonan confirma ta den e grupo di edad hoben pa mas o menos cinco te 19 aña y e individuonan mas bieu... ta constitui e otro mita pero esaki no ta algo inusual, esaki ta algo cu bo ta mira ora bo tin es aumentonan di un bes pa decada den e circulacion general."

E ministerio a continua pa conseha e publico cu e miho manera pa reduci e incidencia di enfermedadnan transpasa pa sangura ta mediante eliminacion di criaderonan di mushi sangura di e especie Aedes.

Riba e asunto di cumplimento di hende mantenendo nan cas pa preveni criaderonan, 71 hende a haya advertencia te aworaki, e ministerio a indica.

Nan a urgi hende pa dehaci di articulonan no desea, vehiculonan bandona of apartonan den nan patio of alrededor cu por colecta awa y bira un criadero di sangura.

Nan a conseha: cubri containernan di awa manera tanki, bari, drum of baki cu un tapa cu ta contra sangura; corta y kita tur mata of yerba cu por hospeda sangura; haci limpi canal- y gutters di awa di dak pa permiti cu e awa ta bay libremente; y usa red sangura y repelente di insecto, ora cu ta apropia manera un medio di proteccion personal.





# 2,000,000

## SUMMER

### POINT GIVEAWAY

**JULY 1 TO AUGUST 31**

**Win your share of \$20,000 in points!**

**20 WINNERS EACH DAY**

**You can win up to \$100 in Points!**

Swipe and play free once daily. Earn 100 Slot Points or 8 Table Credits and play again — up to 5X each day

See Players' Club for full rules. Points can be converted to Free Slot Play.



**Alhambra**  
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 3am | J.E. Irausquin Blvd #47 | 583.5000 | [casinoalhambra.com](http://casinoalhambra.com)



## Fiscal ta bisa cu homber di New Jersey cu a staca autor Salman Rushdie tabata ehecutando un fatwa

(AP) - Un homber cu a herida severamente e autor Salman Rushdie den un atake cu cuchiu na New York tabata motiva pa lider di Hezbollah su promocion di un fatwa unda ta ordena y haci yamado pa e morto di Rushdie, fiscalnan a bisa diaranson ora di anuncia e acusacion nobo di terorismo.

E acusacion revela den Corte di Distrito Mericano na Buffalo a ordena pa promebiaha un motibo potencial pa e atake di 2022 riba e autor di "The Satanic Verses."

Hadi Matar, un ciudadano Mericano di New Jersey, tabata purbando ehecuta un fatwa, abogado asistente Charles Krulya bisa. Segun e fiscal, Matar ta kere cu e yamado pa Rushdie su fayecimento, emiti prome den aña 1989, tin e sosten di e grupo militante basa na Lebanon, Hezbollah y promovi den un speech di aña 2006 di e grupo



su secretario general Hassan Nasrallah.

"nos ta acusa cu den purba di asesina Salman Rushdie na New York 2022, Hadi Matar a comete acto di terorismo den nomber di Hezbollah, un organisacion terrorista designa cu ta aline cu e regimen di Iran," procurador general Merrick Garland a bisa den un relato di prensa. "E departamento di Husticia lo procesa esnan cu promove violencia den nomber di e gruponan terrorista y no ta respeta e libertad basico cu ta ancla den nos constitucion."

Matar, ken ta enfrente acusacion separa di estado di intento di asesinato y agresion, a declara su mes inocente na



e acusacionnan federal nobo di terorismo cu ta surpasa e limitenan nacional, y ta provee material di sosten na teroristanan y ta purba provee material di sosten na un organisacion terrorista.

"E investigacion tabata largo, pa e ultimo 2 aña, y mi ta sigur a involucra un cantidad di diferente agencia, un cantidad di pais diferente y un cantidad di individuo," Matar su abogado Nathaniel Barone a bisa despues di e apertura. El a bisa cu e caso federal lo ta hopi mas compleho cu e cargo di estadonan, cual ta enfoca grandemente riba e agresion contra Rushdie mientras e tabata riba escenari pa duna un lectura na



Chautauqua Institution den augustus di aña 2022.

"Federalmente, bo ta mirando na mas conspiracion," e abogado a bisa.

Matar, segun e la comenta, "tin plan di sigui cu un defensa vigoroso y mantene su inocencia."

Matar, di 26 aña, ta deteni sin posibilidad di libertad desde e atake, durante cual el a staca Rushdie mas di un decena di biaha dilanti un audiencia di 1,500 persona. E heridanan a laga Rushdie ciego den un

wowo. E moderador di e evento, Henry Reese, tambe a ser herida prome cu otro nan a logra gara e sospechoso.

"E acusado aki a haci esfuerso pa biaha te New York cu e intencion di tuma e bida di otro persona," abogado Mericano Trini Ross a bisa. "Solamente a causa di e esfuerso balente di esnan presente e dia aki, a preveni cu e sospechoso por a completa su intencion asesino."

Audiencia den e caso federal aki ta den schedule pa dia 7 di augustus.

## Prins Harry ta bisa cu su accion contra farandula Britanico a contribui na separacion di famia Real

(AP) - Prins Harry a bisa cu su accionnan contra e farandula Britanico a contribui na e separacion den e famia Real, segun un documentario cu lo lansa diahuebs.

Den su comentarionan mas extenso desde cu el a gana un victoria grandi aña pasa, ora cu hues a declara cu hacking di celular ta "amplio y habitual" den Reino Uni su Mirror Group Newspapers, e Duke di Sussex a conta e noticiero ITV cu e lo a gusta si su famia lo a uni na dje den su acusacion di invasion di privacidad.



Harry a bisa cu su bataya andando cu e farandula den publico, ta un "parti central" di e problemanan cu a surgi den e famia. "E mision ta sigui, pero si, el a causa manera

boso ta bisa, un separacion," Harry a bisa riba "Tabloids On Trial."

Harry, ken actualmente tin 39 aña di edad y ta e yiu mas

chikito di Rey Charles III, a kibra e famia su actitud di 'nunca keha, nunca duna splicacion' pa medio di hiba prensa corte.

Su tata tabata opone e acusacion aki, Harry a bisa den su documentonan legal. Tambe el a revela cu su ruman homber William, Prins di Wales y heredero di e trono, a yega un acuerdo den keho contra Rupert Murdoch su News Group Newspaper pa "un suma grandi."

E demandanan aki, sinembargo, no ta e unico fuente di e problemanan familiar.

Harry a distancia su mes literalmente for di su famia ora cu su casa, Megjan, a opta fuera di bida Real den aña 2020. El a cita intrusion y un actitud racista di media contra Meghan, ken ta biracial. E pareha despues a sugeri cu tin preferencia a base di rasa dentro di e famia Real, un acusacion cu a causa cu Harry a separa aun mas.

E duke a bisa cu ta dificil contesta preguntanan tocante su relacion familiar "paso cualkier cos cu mi bisa tocante mi famia ta resulta den un cantidad di abuso for di prensa."



## Ramon Todd Dandaré a ricibi gran homenahe na Riohacha, La Guajira, Colombia

**Ki grandi ta e sorpresa y emocion, ora bo bay un conferencia den exterior y ta resulta cu e conferencia ey ta dedica na bo persona. Esey a pasa cu nos amigo Señor Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. durante e vacacion cu su famia na april y mei di e aña aki na Riohacha, La Guajira, Colombia.**

Prome cu e conferencia ey, dia prome di mei 2024, e famia extenso Dandaré a celebra un encuentro masha ameno, “Integración familia Dandaré”, cu presencia di diferente generacion di famia Dandaré, di Colombia y Aruba. Loke Ramon no a spera ta cu na e evento unico aki su famia lo a honra e, Monche, cu for di chikito a bay biba cu su mama na Aruba, pa su logronan como linguista importante di Aruba y di Caribe y a otorg’e un regalo cu un certificado special. Esaki ta un muestra cu e lasonan familiar entre e famia na Aruba y esnan na Riohacha semper a keda bibo y caluroso.

Un dia despues, dia 2 di mei 2024, a celebra na La Guajira Dia de la Guajiridad cu e conferencia “La Guajira y el Gran Caribe – Diálogos sobre Aruba” cu a tuma lugha na e Centro Cultural del Banco de la República. Diferente instancia a organisa e evento aki conhuntamente; pa menciona algun: Fundación Compartamos la Felicidad, InspirARTE, Asociación Kojutajirawaa, Banco de la República, Dirección de Cultura Distrital y tambe Stichting Rancho di Aruba.

Henter e preparacion a sosode den un secrecia total. Ramon a haya invitacion y como e tema di e conferencia tabata sumamente interesante p’e como linguista Caribense-Arubiano-Riohachero, e no a pensa dos biaha y a acudi na e conferencia.

E conferencia a conta cu presencia di invitado special Ministro di Finanzas y Cultura di Aruba, Señora Xiomara Maduro, cu a tene un charla den cua el a relata tocante e lasonan historico, economico, cultural y social cu tin entre La Guajira y Aruba.

Señor Fredy Gonzalez Zubiría, investigador, a tene un charla hopi informativo y sumamente interesante tocante historia di comercio entre La Guajira y Aruba cu hopi dato y nomber

importante, tambe di hopi Riohachero cu a emigra pa Aruba y nan descendientenan cu a y ta aporta di un of otro forma na desaroyo di Aruba. Na final di su discurso el a duna homenahe na Ramon Todd Dandaré como Simbolo di resistencia y Orguyo di e Riohacheronan, pasobra despues di su estudio Ramon a regresa Aruba y cu un lucha incansabel y investigacion científico el a aporta na reconocimiento y oficialisacion di e idioma crioyo Caribense Papiamentu.

Señora Katherine Pérez Mendoza, directora di e programa di economia di Universidad de La Guajira, a papia di e oportunidadnan pa un relacion comercial y turistico entre La Guajira y Aruba. Despues di e charlanan a sigui un panel cu tabatin como participante dos invitado special di Aruba, esta periodista Benjamin Romero y linguista Ramon Todd Dandaré, cu a cay masha na agrado di e publico presente.

A yega e momento culminante di e evento aki. Diferente instancia di Riohacha a uni pa e dia aki reconoce y destaca Ramon Todd Dandaré na un forma unico y emocionante. Ramon como e di cuater Afrodescendiente celebre di Guajira a ricibi un condecoracion y diferente acta oficial for di e instancianan aki.

**E reconocementonan Asamblea Departamental de la Guajira, Colombia**  
Di Asamblea Departamental de la Guajira, Colombia, Ramon ta ricibi di diputado Daniel Ceballos e maximo condecoracion Medalla Luis A. Robles Suarez. Di e manera aki La Guajira ta reconoce publicamente Ramon su meritonan destacante y e trabou briyante cu el a desplega como investigador, academico, docente, conferencista y gestor cultural di Gran Caribe. Asamblea Departamental de la Guajira ta comparabel cu Provinciale Staten di Hulanda.

Conseho Distrital di Riohacha  
Conseho Distrital, comparabel cu Gemeenteraad di Hulanda, ta resalta y reconoce liderazgo y profesionalismo di docente Ramon Todd Dandaré y su calidadnan humano y su constancia relaciona cu desaroyo academico y gestion civico.

Alcaldía Distrital de Riohacha  
Alcaldía Distrital, comparabel

cu Gemeente di Hulanda, ta destaca Ramon Todd Dandaré como linguista, pa su contribucion valioso na estudio di Papiamentu y pa su dedicacion y compromiso na preservacion y difusion di cultura y lenga Crioyo di Caribe.

E siguiente tres fundacionnan di comunidad Riohachero ta honra Ramon Todd Dandaré como ‘hijo ilustre de Riohacha, lider civico, docente, investigador y lingüista ejemplar y comprometido con numerosas causas’.

**Fundación Teatro Aurora de Riohacha**  
Na nomber di e comunidad di Riohacha e fundacion aki ta gradicir Ramon pa su aporte na conocimiento linguistico universal. E fundacion ta pone hopi enfasis riba tur e



funcionnan cu Ramon tabatin den desaroyo y aceptacion di Papiamentu.

**Fundación Compartamos la Felicidad**

E fundacion aki ta nombra Ramon como su Voluntario Honorario y Embajador Mundial pa su aporte como Riohachero y Guajiro na e identidad cultural, investigacion, docencia, literatura y preservacion di e raiznan y tradicionnan linguistico di Aruba y di Caribe.

**Asociación Kojutajirawaa**  
Esaki ta un asociacion Wayuu cu a obsekia Ramon un sombre tipico di Wayuu cu ‘Monche Todd’ riba dje.

Ramon, masha pabien cu reconocimiento grandi aki na Riohacha. Bo esfuersonan academico no a keda scondi; nan ta bisto y aprecia, te den exterior.





## Ajax ta cuminsa campaña di Liga Europeo cu un victoria contra Vojvodina

Ajax a gana e prome wega den e segundo ronda di cualificacion di e Liga Europeo di UEFA contra FK Vojvodina. E team di Francesco Farioli a gana e Serbianan 1-0 den un stadion yen debi na un gol for di Branco van der Boomen den e etapanan final di e wega.

Si Ajax kock out Vojvodina pa yega e tercer ronda di cualificacion di e campeonato, nan lo enfrenta Panathinaikos di Grecia of Botev Plovdiv di Bulgaria. Playoffs ta sigui e ronda ey prome cu nan yega e torneo.

Ajax a cuminsa nan prome wega competitivo bao Farioli cu Remko Pasveer como keeper. El a bira e hungador mas bieu pa Ajax den un wega Europa cu 40 aña y 260 dia di edad. E gerente Italiano ta kere cu e keeper lo sigura cu tin liderazgo. Hungadornan jong Youri Baas, Kian Fitz-Jim y Christian Rasmussen a haya un luga pa cuminsa.

E Amsterdammer a pone presion riba e Serbianan desde comienso. Tabatin hopi espacio riba e banda drechi cu Rasmussen, y e por a pone algun bon paso den caha. Ajax a apela pa un pinalti despues di un paso di Kenneth Taylor,

y keeper Lazar Carevic a gara algun tiro di Carlos Forbs y Rasmussen. Taylor a dal bara cu un tiro duro den e prome mita di wega, y un paso for di Chuba Akpom a pasa gol.

E banda di Farioli a lucha mas den e segunda mita, y e Serbianan a haya mas grip den e wega. E Italiano a hinca Steven Berghuis y Mika Godts pa trece un impulso pa ataca, pero a yama Pasveer pa stop un tiro for di Mihailo Ivanovic.

Un rato despues, e reemplasante Sergio, Aleksa Vukanovic, a haya un oportunidad masivo cu su prome



toque di bala, pero el a dal bara di gol. Farioli a haci un reemplazo mas. Van den Boomen y Julian Rijkhof a bin na banda, y Jaydon Banel a sigui nan tras.

Van den Boomen a bay den skina pa coy paso di Godts y a duna e gerente un comienso victorioso na Amsterdam. Ajax no tabata e unico banda

Hulanda den e competencia Europeo ayera nochi. Go Ahead Eagles a caba 0-0 contra SK Brann. Esaki tambe tabata e debut competitivo pa un gerente nobo mientras Paul Simonis a tuma encargo di su prome wega competitivo cu Go Ahead Eagles.

Potret di Olaf Kraak pa ANP.

## Miembronan di Comité Ejecutivo di IOC a forma parti di e parada di antorcha Olimpico

Ayera mainta na Paris, Francia, a tuma lugar un momento special. Miembronan di Comité Ejecutivo di IOC a forma parti di e parada di e Antorcha Olimpico rumbo pa e Apertura cu ta tuma lugar awe.

Vice-Presidente di IOC y como tambe Secretaria General di Comité Olimpico di Aruba tambe a forma parti di e momento aki y a haci un

recorido cu e antorcha den e cayanan di Noisy-le-Grand.

Un gran cantidad di publico presente tabata aplaudiendo e miembro nan Ejecutivo y gradiciendo nan pa trece e Weganan Olimpico bek na Paris, cual ultimo bes tabata na 1924. Aruba ta conta cu participacion di 6 atleta. Aruba tambe ta conta cu dos abanderado, Chloë Farro y Mikel Schreuders.



## Philip Elhage su entrenamiento na Châteauroux bayendo den gran forma

E atleta di tiro, Philip Elhage ta den pleno preparacion na Châteauroux, Francia caminda e competencia di tiro deportivo lo ta tumando lugar. Desde su yegada aki na Francia pa e Weganan Olimpico Paris 2024 e atleta a sali di biaha rumbo pa Châteauroux y cuminsa cu su entrenamiento durante henter siman.

Diabierna awor ta tuma lugar e technical meeting y diasabra mainta Philip ta bira e prome atleta di Aruba pa mira accion. Su competencia lo ta uno clasificatorio y final ta tuma lugar diadomingo. Pa motibo cu su competencia ta diasabra ta haci cu Philip ni tampoco Ethan, debi cu ta situa na Marseille y su competencia ta inicia, lo no forma parti di e Ceremonia di Apertura awe.







## Lidernan di anti-doping ta acepta cu algun engaño ta inevitable na Weganan Olimpico Paris

(AP)—Organisadornan Olimpico y oficialnan di anti-doping no ta pronostica cu e esaki lo ta “e Weganan mas limpi den historia”. No na e Weganan Olimpico Paris.

“E no ta nos rol pa haci’e,” segun presidente Witold Bańka di e World Anti-Doping Agency a bisa ayera. “E no ta cu awo nos kier sigura cu cada atleta ta limpi. Nos no kier esey,” Bańka a bisa durante un conferencia di prensa. “Ta obvio cu bo no por elimina doping nunca for di e paisahe deportivo. Semper bo ta haya un hende cu ta gaña.”

E les di e Weganan Olimpico na Beijing na 2008 y Londres na 2012 ta cu por tuma varios aña pa husga con limpi of sushi e tabata. A kita decenas di medaya y a descualifica hopi atleta años despues di e competencianan ey, den gran parti pasobra testmento mas avansa por ser usa riba muestranan.

E muestranan tuma na Paris lo ser deposita y por ser getest atrobe te cu 2034 den un programa encarga pa e International Testing Agency, un sector operacional di e sistema anti-doping basa den e ciudad Olimpico Lausanne, Suiza.

“Nos rol ta pa ta encarga di e sistema,” Bańka a bisa di WADA, “pa sigura cu e sistema ta robusto, pa sigura cu nos ta usando tur e hermentnan existente pa test atletanan adecuadamente.”

WADA a saca un atleta di track and field for di e Weganan na Paris ayera, despues di gana un audiencia di apelacion den e Corte di Arbitrahe pa Sport na Lausanne. Huesnan di CAS a impone un prohibicion di dos aña riba long jumper Rumano Florentina Iusco, ken a test positivo aña pasa pa un duietico prohibi, furosemide. WADA a usa su derecho pa desafía veredictonan di doping globalmente despues cu un tribunal Rumano a dicidi cu e no tabata culpable y a suministra solamente un reprimenda.

Bańka a bisa ayera cu e programa bao encargo di ITA a tuma 87 muestra for di posible atletanan Olimpico na maart te cu juni. E operacion miho ta probablemente e Unidad di Integridad Atletico den atletismo.

“Nos enfoca ta pa e Weganan (Paralimpico) ser proteha,” Bańka a bisa, “y pa nos atleta haya un nivel di prestacion cu nan merece.”

## Federacion di Equitacion ta presenta reformanan riba bienestar di cabay despues di caso di abuso



(AP)—E organisacion cu ta encarga di competencianan di equitacion na e Weganan Olimpico a presenta un serie di reforma pa bienestar di cabay un dia prome cu e Weganan cuminsa despues di un caso di abuso envolviendo un di e miho coredonan den e deporte.

Ehecutivonan for di e Federation for Equestrian Sports (FEI) a tene un discusion ayera den cual nan a presenta un plan integral ya caba den luga pa mehora seguridad di cabay. El a dedica un enfoca mas atento despues cu tres biaha medayista Olimpico Charlotte Dujardin a retira e siman ki despues cu un video a surgi den cual el a suta un cabay continuamente.

“E ta un hustificacion adicional, cu nos ta haciendo lo corecto por medio di crea e plan aki,” presidente di FEI Ingmar de Vos a bisa. “Mi ta kere e ta ilustra claramente cu e plan aki cu nos a crea y e filosofia di ‘Ser un Guardian’ ta echt loke nos mester.”

E federacion a lansa su iniciativa “Ser un Guardian” siman pasa, haciendo un yamado na miembronan di e comunidad di equitacion pa acepta nan rolnan cuidando cabay. Esaki tambe a bin cu e desaroyo di e plan Equine Welfare Strategy Action, subrayando seis area di prioridad y 30 recomendacion riba mehoracion.

Ora a puntra pakico awo y no prome, secretaria general di FEI Sabrina Ibáñez a bisa cu esaki ta trece un acercamento mas holistico pa cuida cabay. “Nos no a inventa e reglanan cu nos ta aplicando awe,” Ibáñez a bisa ayera. “Esaki tabata andante caba pa varios aña. Y loke nos ta haciendo awo ta fortalece nan mas ainda. Semper tin espacio pa mehoracion, y tin hopi pa mehora, claro.”

De Vos a bisa cu el a keda tristo y sorprende pa e video, cual ta parti di un keho oficial entrega contra Dujardin y a ser publica pa varios media di aranson. Dujardin a bisa diamars den un declaracion cu e video ta di cuatro aña pasa, y ta “mustra ami cometiendo un eror durante un sesion di coaching,” agregando cu e tabatin berguensa y a yama e accionnan aki “completamente for di mi caracter.”

“Un cos cu a ser discuti hopi durante e ultimo par dia ta metodo di entrenamiento, obviamente, y un di e puntonan di accion cu nos tin ta riba metodonan di entrenamiento etico, y nos lo investiga con cabaynan ta haya training, ki forma nan ta train, den kico nan ta core y kico ta etico,” de Vos a bisa.

Un di e cambionan inmediato ta e adicion di un coordinador di bienestar equino riba sitio na e Weganan Olimpico pa prome biaha. E director veterinario di FEI Goran

Akerstrom, a bisa cu e otro areanan di enfoca ta inclui reconociendo stress fisico y emocional y kico cabaynan ta haci pa e otro 23 ora den dia cu nan no ta entrenando of competiendo.

“Nos a enfoca casi completamente riba competencia, pero e cabay ta biba mayormente pafo di dje,” Akerstrom a bisa. People for the Ethical Treatment of Animals (PETA) a bisa den un declaracion na comienso di siman cu e caso di Dujardin ta un mensahe na e Comité Internacional Olimpico pa kita eventonan di equitacion completamente.

Dujardin a ser suspendi provisionalmente for di tur evento bao hurisdiccion FEI, pendiente riba e resultadonan di e investigacion. FEI a bisa cu Dujardin a confirma cu e ta e persona den e video y cu el a pidi pa su mesun suspension provisional.





## Meta su Oversight Board ta bisa cu politicanan di deepfake mester actualisacion y respuesta na imagen explicito no ta suficiente

(AP) - Meta su politica tocante imagen 'deepfake' sin consentimiento tin mester di actualisacion, incluyendo palabranan cu "no ta suficientemente cla," e compania su panel di supervision a bisa diahuebs den su decision tocante casonan cu ta trata imagennan genera pa AI cu dos hende muhe famoso.

E directiva casi independiente Oversight Board a bisa cu den un di e casonan, e gigante di rednan social a fracasa den retira e imagen intimo di un muhe di India cu ta famoso, ken e no a identifica, te ora cu e compania su directiva di revision a keda involucra.

Imagennan sunu deepfake di hende muhe y celebridadnan incluyendo Taylor Swift a circula riba rednan social pa motibo cu e tecnologia usa pa crea nan a bira mas accesibel y facil pa usa. Plataformanan online ta enfrentando presion pa haci mas trabao y atende e problema.

E directiva, cual Meta a crea den 2020 pa fungi como referee di contenido riba su plataformanan incluyendo Facebook y Instagram, a pasa lunanan ta revisa e dos caso cu ta trata imagen genera pa AI cu e hende muhenan famoso, un di India y un di Merca. E directiva no a identifica ningun



di e dos muhenan, describiendonan como "figura publico femenino."

Meta a bisa cu e ta duna bon bini na e directiva su recomendacionnan y ta revisando nan.

Un caso ta trata un "imagen manipula pa AI" publica riba Instagram cu un muhe di India sunu cu su cara visibel, pareci na un "figura publico femenino." E directiva a bisa cu un usuario a reporta e imagen como pornografia sinembargo e rapport no a keda revisa dentro di e deadline

di 48 ora, pues el a ser automaticamente cera. E usuario a entrega un apelacion na Meta, pero esaki tambe a keda cera automaticamente.

Te ora cu e usuario a apela na Oversight Board, Meta a dicidi cu su decision original di no delete e publicacion a ser haci den eror.

Meta tambe a delete e cuenta cu a publica e imagennan y a agrega nan na un base di dato usap a automaticamente detecta y kita imagennan cu ta den violacion di su reglanan. Den e di dos caso, un imagen

genera pa AI unda por mira muhenan Mericano sunu y mishi a ser publica na un grupo di Facebook. Nan a keda automaticamente kita pa motibo cu ya caba nan tabata den e base di dato. Un usuario a apela contra esaki na e directiva, pero e directiva a mantene Meta su decision.

E directiva a bisa cu ambos imagen ta den violacion di Meta su prohibicion riba "photoshop derogatorio y sexualisa" bao su politica di bullying y acoso.

Sinembargo a agrega cu su pa-

labranan den e politica no tabata cla na su usarionan y a recomenda reemplasa e palabra "derogatorio" cu un termino diferente manera "sin consentimiento" y especificando cu e regla ta cubri un rango amplio di tecnica di manipulacion di media cu ta bay mas leu cu "photoshop."

Deepfake tambe mester cay bao e standard di comunidad riba "explotacion sexual di adulto" na luga di bao "bullying y acoso," el a bisa.

Ora cu e directiva a cuestiona Meta tocante dicen e muhe di India no tabata den su base di imagen caba, e tabata alarma pa e compania su respuesta cu e ta depende riba rapport di media.

"Esaki ta preocupante pa motibo cu varios victima di e imagennan aki deepfake no ta den bista publico y ta obliga di of acepta e plamamento di e imagennan aki sin nan consentimiento of busca cada y reporta cada un di nan," directiva a bisa.

E directiva tambe ta preocupa cu Meta su "clausura automatico" di apelacion basa riba abuso sexual basa riba imagen despues di 48 ora, bisando cu "e por tin un impacto significativo riba derechonan humano."

## A acusa Nort Koreano den atakenan cibernetico contra hospitalnan Mericano, NASA y basenan militar

(AP) - Un operacion di inteligencia militar Nort Koreano a ser acusa formalmente den un conspiracion pa hack e proveedornan di

cuido di salud Mericano, NASA y basenan militar Mericano ademas di entidadnan internacional, horta informacion sensitivo y instala

ransomware pa funda mas atake, segun e fiscalnan federal a anuncia diahuebs.

E acusacion formal di Rim Jong Hyok di hurado na Kansas City ta acusa su persona di labamento di placa via un banco Chines y despues a usa esaki pa cumpra server di computer y funda mas atake cibernetico riba defensa, tecnologia y entidadnan di gobierno alrededor di mundo.

E hack riba hospitalnan Mericano y otro proveedornan di salud a stroba e tratamiento di pashentnan, segun e oficialnan a bisa. E ta acusa di a ataca 17 entidad na 11 estado Mericano, incluyendo NASA y basenan militar Mericano, ademas di compania di defensa y energia na China, Taiwan y Sur Korea.

Pa mas di 3 luna, Hyok y otro miembran di unidad Andariel di Nort Korea su Reconnaissance General Bureau tabatin acceso na NASA su sistema di

computer, extrayendo mas di 17 gigabyte di data, segun e acusacion. Tambe nan a logra drenta sistema di computerp a companianan di defensa na Michigan, California y Randolph Air Force na Texas cu Robins Air Force na Georgia, segun autoridadnan a bisa.

E malware a permiti e grupo Andariel manda e informacion horta na inteligencia militar di Nort Korea, mehorando e pais su aspiracionnan militar y nuclear, fiscalnan federal a bisa. Nan a busca detaye di aeronave fighter, sistema di defensa misil, comunicacion di satellite y sistema di radar, segun oficial di FBI a bisa.

"Mientras cu Nort Korea a usa e tipo di crimennan cibernetico aki pa evita sancionnan internacional y financia su ambicionnan politico y militar, e impacto di e actonan aki ta directo riba e ciudadanonan di Kansas," Stephen A. Cyrus, un agente di FBI a bisa basa na Kansas City.





## NASA ta bisa cu no tin fecha di regreso ainda pa astronautnan y capsula di Boeing na stacion espacial

(AP)—Mas cu un luna laat caba pa regreso, dos astronaut di NASA lo keda na e Internacional Space Station te ora cu ingenieronan caba di traha riba problemanan di nan capsula di Boeing, segun oficialnan a bisa diahuebs.

Pilotonan Butch Wilmore y Suni Williams mester a bishita e laboratorio den orbito pa aproximadamente un siman y regresa mei juni, pero fayonan den propulsor y leaknan di helium riba e capsula Starliner di Boeing a causa NASA y Boeing mantene nan eynan mas largo.

E gerente di programa pa e tripulacion comercial di NASA, Steve Stich, a bisa cu gerentenan di mision no ta cla pa anuncia un fecha di regreso. E meta ta pa trece Wilmore y Williams back riba Starliner, el a agrega.

“Nos ta bin cas back ora nos ta cla,” Stich a bisa.

Stich ta reconoce cu opcionnan di backup ta bao evaluacion. E capsula Dragon di SpaceX ta un otro manera cu astronautnan di NASA por bay y bin for di e stacion



espacial. “NASA semper tin opcionnan provisional,” el a bisa.

Siman pasa ingenieronan a completa nan test riba un propulsor di reserva den e desierto di New Mexico, Merca, y lo desmantel’e pa

purba compronde kico a bay robes prome cu e Starliner aterisa. Cinco propulsor a fracasa mientras e capsula a acerca e stacion espacial dia 6 di juni, un dia despues di salida. Cuatro a ser reactiva desde e dia ey.

Ta parce cu focanan degrada ta responsable pa leaknan di helium y problemanan di propulsor—problemanan completamente separa—pero mester mas analisis. E team lo test e propulsor di e capsula e weekend aki mientras e ta para na e stacion espacial pa

asina colecta mas data, segun Mark Nappi di Boeing.

Cada un di e 28 propulsor maniobrando por yega den un man y ta pisa 1 kilogram. E capsula tambe tin motornan mas grandi pa sak’e for di orbito na final di e vuelo. Tur esaki ta parti di un segmento cu ta ser descarta prome cu aterisahe, cual ta nifica cu no tin nada pa studia pa vuelonan den futuro.

Despues cu e shuttlenan espacial a retira, NASA a contrata companianan priva pa vuelonan pa e stacion espacial, pagando Boeing y SpaceX biyones di dollar. Esaki tabata e prome vuelo di test di Boeing cu un tripulacion abordo. E demo inicial na 2019, bulando bashi, nunca a yega e stacion pa via di mal software, y Boeing a ripiti e test na 2022. Mas problema a surgi despues.

SpaceX ta transportando astronautnan desde 2020. E raketnan Falcon 9 di e compania a keda para durante e dos ultimo siman pa via di un fayon riba un mision pa entrega satellite. Mas largo nan keda para, mas probable cu otro vuelonan di tripulacion lo cay atrasa.

## Artistanan di videogame lo welga a causa di preocupacionnan di inteligencia artificial

(AP)—Artistanan di videogame na Hollywood a vota pa welga ayera, tirando parti di e industria di entretenimento den un otro paro laboral despues cu discusionnan pa un contract nobo cu studionan grandi di wega a fracasa tocante proteccionnan di inteligencia artificial (IA).

E welga, e segundo pa actornan di bos y artistanan di mocion capture pa videogame bao di e Screen Actors Guild-American Federation of Television and Radio Artists—lo cuminsa awe merdia. E decision ta bin desde di casi dos aña di negociacion cu gigantenan di wega, incluyendo divisionnan di Activision, Warner Bros. y Walt Disney Co., tocante un acuerdo nobo di media interactivo.

Negociantenan di SAG-AFTRA ta bisa cu a haci progreso riba salario y seguridad di trabao den e contract di videogame, pero cu e studionan

lo no haci un trato tocante e regulacion di inteligencia artificial generativo. Sin proteccion, companianan di wega por entrena IA pa copia bos di un actor, of crea un replica digital di nan aparencia sin permiso of compensacion husto pa e sindicato a bisa.

Fran Drescher, e presidente di e sindicato, a bisa den un declaracion cu miembronan no lo aproba un contract cu lo permiti companianan “abusa IA.”

“Ya ta suficiente. Ora e companianan aki bira serio y ofrece un acuerdo cu cual nos miembronan por biba y traha, nos lo t’ey, cla pa negocia,” Drescher a bisa. Un vocero pa e productornan di videogame, Audrey Cooling, a bisa cu companianan y e sindicato a yega na acuerdonan riba casi tur cos, incluyendo salario y provision di seguridad. Tambe el a bisa cu e studionan a ofrece proteccion di IA cu lo rekeri “permiso y compensacion husto na tur

artista.”

“Nos ta desapunta cu e sindicato a dicidi pa cana bay ora nos ta asina cerca di cera un trato, y nos ta keda prepara pa resumi negociacionnan,” Cooling a bisa. E industria di videogame global ta genera mas cu 100 biyon dollar den ganashi anualmente, segun un pronosticador di mercado di wega Newzoo. E hendenan cu ta diseña y trece e weganan ey na bida ta e forsa estimulante tras di e exito, SAG-AFTRA a bisa.

“18 luna di negociacion a muestra nos cu nos empleadonan no ta interesa den proteccion di IA resonable y husto, pero si explotacion,” segun presidente di e Interactive Media Agreement Negotiating Committee, Sarah Elmaleh.

Luna pasa, negociantenan di sindicato a conta AP cu e studionan di wega a nenga pa “provee un nivel igual di proteccion for di e peligronan di



IA pa tur nos miembronan”—specificamente, artistanan di movimiento.

Miembronan a vota aña pasa pa duna liderazgo na e autoridad pa welga. Preocupacionnan tocante con studionan di pelicula lo usa IA a yuda stimula e weganan di pelicula y serie aña pasa di e sindicato, cual a dura cuatro luna.

E ultimo contract interactivo,

cual a vence na november 2022, no a provee proteccion rond di IA pero a sigura un estructura di bonus pa actornan di bos y artistanan di movimiento despues di un welga di 11 luna cu a cuminsa na october 2016. E paro laboral a marca e prome accion labor grandi for di SAG-AFTRA despues di e unificacion na 2012 di e dos sindicatonan di actornan mas grandi na Hollywood.



## Bureau City Inspector ta sigui cu limpieza di autonan bieu y sushi riba caminda

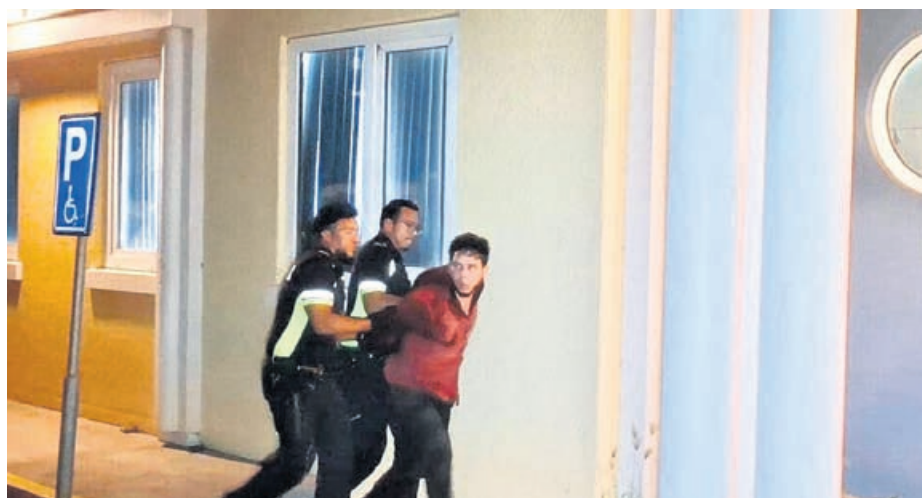
Manera ta custumber, BCI ta publicando riba su pagina di facebook imagennan di e limpieza cu nan ta ehecuta den varios punto di e isla.

Alabes, nan ta conscientisa pueblo tocante tiramento di sushi riba caya y bondono di vehiculonan bieu cu no ta sirbi mas.

Pa e vehiculonan cu no ta sirbi, por haya riba pagina di Facebook di BCI informacion tocante unda pa contacta e of haci peticion na e inspector pa nan kita esaki.



## Polis a detene hoben bao influencia di un of otro substancia cu tabata tin comportacion raro y extraño



Diahuebs madruga a drenta informe di cu security di un hotel na Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a tuma nota cu e hoben lo ta bao influencia di un of otro substancia y pa evita e haci daño na su mes of na otro polis a detene y a bay warda cun'e.

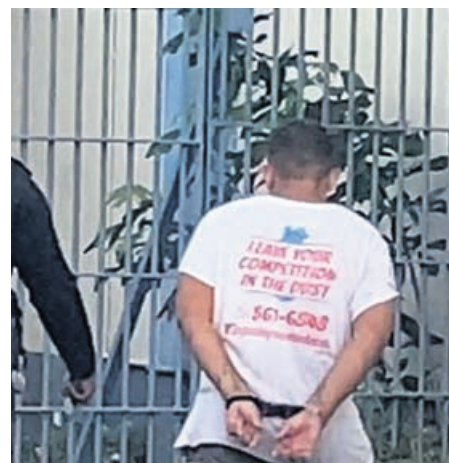
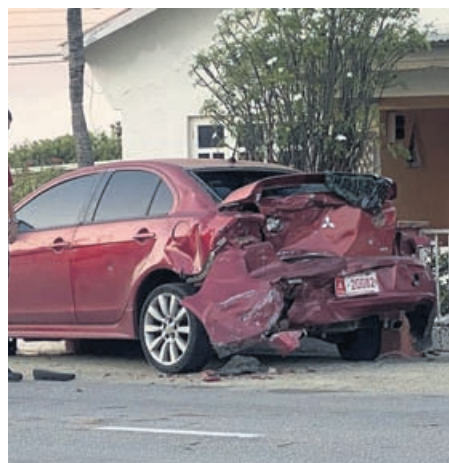
## Polis a detene chauffeur burachi cu a dal auto staciona y kibra "steunpaal" na Weg Rooi Hundo

Diahuebs mainta tempran a drenta informe di un accidente na Weg Rooi Hundo, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

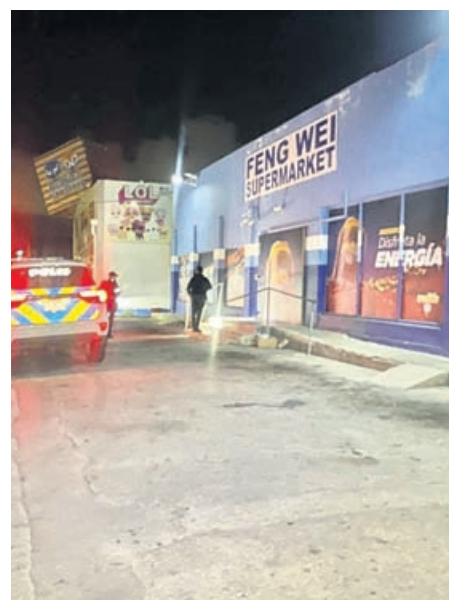
Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur burachi

coriendo un Mitsubishi L300 a baha caminda dal un Mitsubishi Lancer staciona push'e dal e muraya sigui bay dal un "steunpaal" afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Ora polis a test e chauffeur esaki a surpasa e limite y polis a detene.



## Polisnan a bay Avenida Milio Croes pa un ladron supuestamente atrapa



Diahuebs madruga a drenta informe di cu lo a atrapa un ladron banda di Van Dorp na Avenida Milio Croes, mesora a dirigi 2 patruya na e sitio.

Na yegada di e patruyanan a bin compronde cu aki no ta trata di captura si

no cu ta mira e doño di e supermercado a mira e sospechoso cu ultimamente ta horta un corant di cada un tur dia.

Como cu e doño tin e video di e robo a pasa esaki pa recherche traha riba e caso.



## Cacho di bisiña riba caya a bolbe morde mucha inocente na Paradijs

Diaranson merdia a drenta informe di cu un cacho di bisiña cu ta ser laga riba caya a ataca mucha inocente cu a bay haci un respondi y a morde, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu doñonan di 2 cacho ta laga esakinan keda riba caya y ta ataca hendenan y no ta prome biaha e biaha aki e cachonan a ataca un mucha muhe chikito cu a bay haci un respondi cerca di cas



y e cachonan cu tabata riba caya a core su tras y a atak'e mordiend e na su bil.

Na e momentonan ey e

doñonan no tabata na cas y polis cu e tata y e mucha victima a para wardanan y a atende severamente cu nan.



## Chauffeur a kita pa un otro auto y a accidenta di dje

Diaranson merdia a drenta informe di un accidente na Piedra Plat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur a desvia pa un otro auto y e mes a bay dal su auto kibra.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Mucha di 12 aña a bay core cu quadracer riba caminda y a accidenta riba palo di lus



Diaranson merdia a drenta informe di un accidente cu un mucha di 12 aña malamente herida, na e momentonan ey no tabata

tin ningun ambulans disponibel y bisiñanan mes a pusha e quadracer pa por a saca e mucha cu su pia pega entre e quadracer cu

e palo di lus.

Despues di a logra libere nan a hib'e cu auto particular pa hospital. Investigacion cu po-

lis a haci ta indica cu e mucha a coy e vehiculo sin permiso y a bay core cun'e y a accidenta. Por a compronde cu hasta pida di su curpa a keda pega

riba e quadracer. Pero afortunadamente su bida no ta core peligro.

## Otro auto di polis involvi den accidente

Diaranson mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e crusada George Madurostraat cu Adriaan Lacle blvd., mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un Toyota

Vitz biniendo den G. Madurostraat no a para pa duna preferencia na e Toyota Yaris di Cuerpo Policial biniendo den A. Lacle blvd. y a dal den esaki. Debi na e impacto despues di basta rato un persona a cuminsa keha di dolor.

Na yegada di e ambulans nan a atende na e sitio mes.





# Food Truck Festival San Nicolas 2024: Celebrando Agricultura Local y Seguridad di Alimentacion

Diasabra awo, 27 di juli lo tuma luga e Food Truck Festival San Nicolas. E tema e aña aki ta “Seguridad di Alimentacion”. Un tema cu ta aline cu e vision di Ministerio di Naturalesa den cuadro di e maneho pa sector primario.

Ministerio di Naturalesa ta contento di por forma parti di e iniciativa aki pa asina sigui promove e potencial di sector primario na Aruba y mehora siguridad di alimentacion.

E evento ta premira di ta uno exitoso unda cu Santa Rosa Aruba tambe lo ta participando e aña aki pa comparti informacion ariba cosecha local y balor nu-



tricional di producto local.

Riba e mesun dia aki parti mainta, Santa Rosa Aruba tin nan Pop Up Market na nan cede na Piedra Plat, di 8'or te

cu 11'or di mainta, unda lo tin carni, fruta y berdura fresco. E Food Truck Festival San Nicolas lo cuminsa pa 6'or di atardi y lo dura te cu 11'or di anochi. Dus un dia pa apoya



agricultores locales y sostienen el mercado local en general.

Ministerio di Naturalesa ta invita comunidad henter pa bishita e dos eventonan aki cual entrada ta gratis, pa asina disfruta di un experiencia cu-

linario local y sigur yena cu ambiente. “Aruba su siguridad di alimentacion den futuro ta depende riba nos esfuersonan di awe y e sosten cu nos ta duna nos agricultornan.” – Minister Ursell Arends



Oficina di Koningin  
Wilhelmina Fonds ta habri  
back dia 29 di juli



**Koningin Wilhelmina  
Fonds Aruba a informa  
na comienso di juli cu en  
conexion cu vakantie nan  
oficina lo ta cera. Dialuna  
29 di juli e oficina habri  
back segun orario regular  
cual ta 9.30am-12.30pm.**

Pa cuido di pashent terminal (Thuiszorg), por fabor

tuma contacto cu: Sra. Lola Geerman na 563-1435. Pa otro casonan di emergencia por tuma contacto cu Sra. Lilly Priince na 593-7227. Pa mas informacion semper por bishita nan website [www.kwfaruba.org](http://www.kwfaruba.org) of nan Facebook Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.

<div> <div> <div>Resultado Sorteo</div> <div>Juli 25</div> </div> <div>  </div> </div>		<div>Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte</div>	
<div> <div>DIARIO</div> <div>6139</div> <div>3664</div> <div>5744</div> </div>		<div> <div>KORSOU</div> <div>8640</div> <div>9331</div> <div>8761</div> </div>	
<div> <div>SUPER4</div> <div>2742</div> <div>SUPER5</div> <div>52483</div> </div>		<div> <div>FLAMINGO</div> <div>4333</div> <div>7983</div> <div>4898</div> </div>	
<div>MERDIA</div>		<div>ANOCHI</div>	
<div> <div>CATACHI</div> <div>Sorteo # 4337</div> <div>1886</div> <div>9480</div> <div>5886</div> <div>MULTI-X</div> <div>X2</div> <div>BIG 4</div> <div>Sorteo # 4337</div> <div>0519</div> <div>MULTI-X</div> <div>X3</div> <div>1OFF</div> <div>Sorteo # 2393</div> <div>7026</div> <div>ZODIAC</div> <div>Sorteo # 4337</div> <div>5017</div> <div>Aquario</div> <div>LUCKY 3</div> <div>Sorteo # 1211</div> <div>384</div> <div>MULTI-X</div> <div>FP</div> </div>		<div> <div>CATACHI</div> <div>Sorteo # 8303</div> <div>3342</div> <div>6815</div> <div>8862</div> <div>MULTI-X</div> <div>X2</div> <div>BIG 4</div> <div>Sorteo # 7347</div> <div>9518</div> <div>MULTI-X</div> <div>FP</div> <div>1OFF</div> <div>Sorteo # 2052</div> <div>8760</div> <div>ZODIAC</div> <div>Sorteo # 6106</div> <div>2629</div> <div>Aries</div> <div>LUCKY 3</div> <div>Sorteo # 1036</div> <div>764</div> <div>MULTI-X</div> <div>X2</div> </div>	
<div> <div>LOTTO 5</div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x Match 4+</div> <div>0 x Match 4</div> <div>0 x Afl. 12,00</div> </div>		<div> <div>Joker</div> <div>Letter</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>130.000,-</div> </div>	
<div> <div>LOTTO DIA</div> <div>Sorteo # 6543</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>5 x Match 4</div> <div>132 x Afl. 8,00</div> </div>		<div> <div>10-13-14-17-18</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>66.000,-</div> </div>	
<div> <div>MEGA</div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x match 4</div> <div>0 x Afl. 500,00</div> <div>0 x Afl 50,00</div> <div>0 x Afl. 15,00</div> </div>		<div> <div>Mega Ball</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>400.000,-</div> </div>	
<div> <div>MEGA</div> <div>MEGA RIUS</div> <div>Sorteo #</div> </div>		<div> <div>Afl. 550.000,-</div> </div>	
<div> <div>KORSOU</div> <div>Sorteo #</div> </div>		<div>  </div>	







### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

### F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

### F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

### F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

### Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

### Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

### Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

### Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219

Fax 588-3376

### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

### Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



### Dokter na warda

**Oranjestad** **San Nicolas**  
**Hospital** **Imsan**  
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

### Botica na warda

**Oranjestad:** **San Nicolas:**  
**Sta. Cruz** **San Nicolas**  
**Tel. 585 8028** **Tel. 584 5712**

**EMERGENCIA** **911**

### POLIS

**Oranjestad** **100**  
**San Nicolas** **104**  
**Santa Cruz** **105**  
**Noord** **107**  
**Tip Line** **11141**  
**Brandweer** **115**  
**Ambulance** **911**  
**Hospital** **527-4000**  
**Imsan** **524-8833**  
**Warda Costa** **913**  
**Seguridad Nacional** **11911**  
**Cruz Cora** **582-2219**

### BOTICA

**Aloe** **584-4606**  
**4 Centro Medico** **584-5794**  
**Central** **585-1965**  
**Dakota** **588-7364**  
**Del Pueblo** **582-1253**  
**Eagle** **587-9011**  
**Kibrahacha** **583-4908**  
**Maria** **585-8145**  
**Di Servicio Noord** **586-4606**  
**Oduber** **582-1780**  
**Paradera** **588-6638**  
**San Lucas** **584-5119**  
**San Nicolas** **584-5712**  
**Santa Anna** **586-8181**  
**Santa Cruz** **585-8028**  
**Sero Preto** **584-4833**  
**Trupial** **583-8560**

### UTILIDAD

**Setar** **117**  
**Web** **525-4600**  
**Elmar** **523-7147**

### FUNERARIA

**Aurora** **588-6699**  
**Royal Funeral H.** **586-4444**  
**Ad Patres** **584-2299**  
**Olive Tree** **584-8888**

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &  
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**

Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

## Ultimo dia pa entrega un proposicion pa condecoracion real 2025 ta dia 31 di juli

**Reconoce** **ciudadanon-**  
**an** **cu merece di wordo**  
**reconoci,** **no solamente**  
**ta refleha riba un comu-**  
**nidad** **cu ta duna balor**  
**na trabounan boluntario,**  
**pero tambe e ta reenfora**  
**e curason di solidaridad,**  
**dedicacion, contribucion,**  
**compasion y cuida un pa**  
**otro di nos pueblo. Ta un**  
**honor pa un pueblo ta**  
**parti di e decision kende**  
**lo ricibi un reconocimen-**  
**to, un Condecoracion**  
**Real for di Su Mahestad**  
**Rey Willem Alexander.**

Apesar cu ta e comision en-  
carga ta dicidi, pa medio di  
informacionnan ricibi, ta nos  
pueblo ta propone e ciudada-  
nonan cu merece e condec-  
oracion prestigioso aki. Es-  
akinan ta ciudadanonan cu  
a dedica nan tempo, nan en-  
ergia y curason na servicio di  
comunidad sin egoismo y sin  
spera algo a cambio, sin pidi  
nada a cambio.

E reconocimiento di e rey pa  
e ciudadanonan remarcabel  
aki no solamente ta honra  
nan bon trabou, pero tambe  
ta alcanza e sentimento pa  
trabounan boluntario, en-  
curashando tur ciudadano  
pa refleha riba con nos por  
contribu na e bienestar y  
progreso comun. Nan histo-  
ria di dedicion, compa-  
sion y solidaridad ta inspira



nos pueblo pa mira mas leu  
di nos mes, pa extende nos  
man, y construi un comuni-  
dad mas fuerte, determina y  
resiliente.

Ultimo dia pa entrega e  
proposicion pa Condecora-  
cion Real 2025 ta diaranson  
31 di Juli, 2024 pa 4 pm na  
Bestuurskantoor na Playa.  
Pa entrega un proposicion pa  
Condecoracion Real 2025,  
mester yena dos formulario  
cu ta disponibel na Bestu-  
urskantoor na Playa y San  
Nicolas, tur MFA, y online  
riba e website di Gobierno.  
E formulario mester wordo  
yena detayadamente y firma  
door di e persona y/of instan-  
cia cu ta haci e proposicion.

Unabes e proposicion wordo  
entrega, e lo wordo repasa pa  
e comision di Aruba pa wak  
si a cumpli cu tur rekisito,  
pa despues wordo manda pa  
Hulanda na unda lo tuma e  
decision final.

Pa un ciudadano bin na re-  
marke pa un reconocimiento  
asina, lo mester adheri na  
cierto rekisitonan. E persona  
mester ta eherce trabou bol-  
untario pa un periodo mini-  
mo di 15 aña, y e persona  
mester a haci prestacionnan  
particular den nan funcion  
actual. E prestacionnan den  
tur dos categoria mester ta  
di un nivel hopi halto, sur-  
pasando loke normalmente  
ta wordo spera di su trabou y  
mester tin un balor excep-  
cional pa e desaroyo di Aruba.

## Pronostico di tempo

### Tempo:

Awe tardi y awe nochi:  
parcialmente nubia cu un  
awasero breve  
Den marduga y mañan:  
temporalmente hopi nubia  
cu algun awasero breve

Temperatura maximo 34  
grado Celsius

Temperatura minimo 28  
grado Celsius

Indice di calor (heat index)  
den y rond di oranan di  
merdia: 35 pa 40 grado  
Celsius

Uv index: 12

Bahada di solo: 7:08pm

Subida di solo: 6:25am

### Biento:

Moderate te basta fuerte for di  
generalmente direccion oost;  
forsa 4 te 5 (20 te 39km/ora,  
11 te 21 nudo).

Durante di dia fuerte te duro  
den rafaga; forsia 6 te 7 (40 te  
61km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:  
Un ola tropical ta moviendo  
den parti oost di Caribe  
y lo trece un poco di  
humedad den curso di e  
periodo di pronostico aki.  
Principalmente den oranan



di marduga y mainta di  
diabierna localmente algun  
awasero breve.

Concentracion varia di e  
stof di Sahara den region  
lo stroba visibilidad y  
trece aire di calidad poco  
abou. Hendenan cu tin  
sensibilidadnan respiratorio  
ta wordo pidi pa tene cuenta  
cu esaki.

### Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protege di costa:  
keto, rond di 1 pia.

Na partinan zuid: trankil te  
modera entre 2 pa localmente  
3 pia.

Na partinan oost te  
noordwest di costa:  
generalmente modera cu  
olanan alrededor di 4 pa 6  
pia, localmente 7 pia.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

A fayece inesperadamente

**Francisco  
Kelly  
Mihor  
conoci como:  
“Fanky”**  
Ex-empleado di  
Lago  
\*27-03-1935 -  
†18-07-2024



Na number di su:

Esposa:  
†Ambrosia “Pina” Kelly-De Mey

Yiunan stima:  
Jaminca Kelly  
Francis y Dorothy Kelly-Leary

Nieto stima manera yiu:  
Derrick Bermudez y Maryloushka de Jongh

Nieto(a)nan stima:  
Mireille Kelly y Chris Diaz  
Giorlando Kelly y Ginella Albertus  
Jazendra Kelly

Bisnieto(a)nan stima:  
Dervienne, Kingston, Princeton y Giovaïen

Rumannan:  
†Paulito (Poly), †Maria Kelly y famia  
†Martin (Shon Tin), vda Yolanda Kelly y famia  
Mario (Mai), Ana Kelly y famia  
†Zacharia (Chai), vda Reina Kelly y famia  
Adrian (Jan) Kelly y famia

Swa y Cuñanan:  
†Mario (Mai), vda Gera De Mey y famia  
†Secundino (Ino), vda Maria De Mey y famia  
†Ireno (Coby), vda Martha De Mey y famia  
†Jacintha (Chenta), †Ramon Donker y famia  
†Julio (Ovi) De Mey  
Elizabeth (Elsa) De Mey y famia  
Yolanda De Mey y famia  
†Raymundo (Roy), vda Tilita De Mey y famia

Mama di su nieto(a):  
Mirella Henwood-Werleman

Tur su ihanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan,  
conosirnan y bisñanan  
Staff y personal di Fundacion Cas Paraiso  
Gabriel y Nella Maduro y famia

Famia: Kelly, De Mey, Leary, Bermudez, Diaz, de Jongh,  
Albertus, Croes, Erasmus, Boekhoudt, Didier, Donker,  
Lopez, Werleman, Mireles, Roberts, Everon, Vrolijk,  
Petrocchi, Feliciano, Navas y demas famia.

Disculpa nos si den nos momentonan di tristesa nos por a  
lubida di menciona algun famia.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 26 di  
Juli di 7 or pa 9 or di anochi.

Despedida na Aurora Funeral Home, diasabra 27 di Juli di 9  
or pa 11or di mainta  
Despues lo sigi cremacion den seno familiar.

Despues di entierio no ta ricibi bishita di condolencia na c

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi  
sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Khloë Alexandra Heronimo**  
Cariñosamente yama: “Koko”  
\*12-12-2007 - †19-07-2024

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda  
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”  
Salmo 33

Ta anuncia fayecimento di:



**Palmira de Cuba**  
Vda. di Carol F. Moore  
\*06-05-1939 - †20-07-2024

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

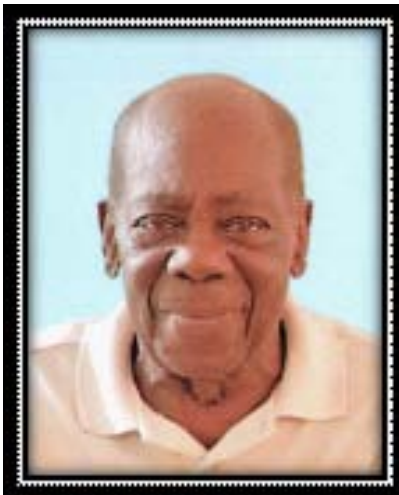
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di  
nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi  
sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

**Swindo  
Miguel  
Martha**  
\*17-06-1937 -  
†23-07-2024

Acto di entierio  
lo wordo  
anuncia  
despues.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncio fayecimento  
di nos ser stima:



**Sue-Laine Mary-Anne Luciënne Tromp-  
Henriquez**  
cariñosamente yama “Sully”  
\*09-05-1996 - †20-07-2024

Acto di entierio lo wordo anuncia despues



# Violencia na Myanmar y tensionnan den South China Sea ta topiconan importante mientras diplomaticonan di Sureste Asia ta reuni na Laos

(AP)—Ministernan y top diplomaatnan di Sureste Asia for di partnernan clave incluyendo Merca y China a reuni den e capital Laosiano ayera pa e comienso di tres dia di discucionnan enfocando riba e guerra civil mas y mas violento na Myanmar, tension den e South China Sea y otro asuntonan regional.

Secretaria di estado Mericano Antony Blinken y minister di Asunto den Exterior Chines Wang Yi lo participa den e reunionnan di e Asociacion di Nacionnan Sureste Asiatico (ASEAN) na Vientiane, cual ta bin mientras ambos Beijing y Washington ta buscando pa expande nan influencia den e region.

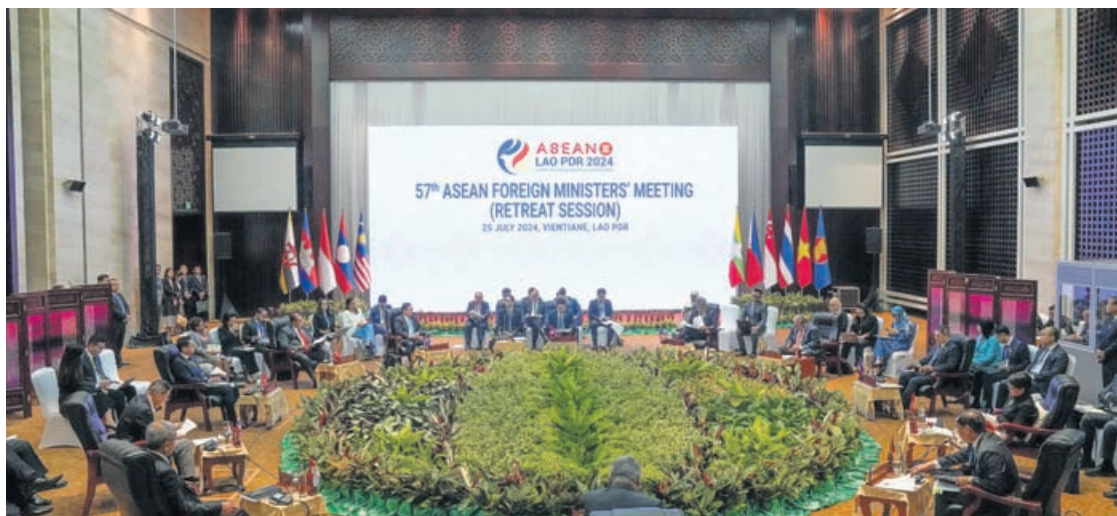
China tambe ta e aliado mas importante di Rusia den su guerra contra Ucrania, y minister di Asunto den Exterior Ruso Sergey Lavrov a yega ayera tambe pa tuma parti den e reunionnan.

Pa e nacionnan ASEAN—Indonesia, Tailandia, Singapore, Filipinas, Vietnam, Malaysia, Myanmar, Cambodia, Brunei y Laos—e violencia na Myanmar ta prome riba agenda como cu e aliansa ta lucha pa implementa su “consenso di cinco punto” pa paz.

E plan ta yama pa un stop inmediato di violencia na Myanmar, un dialogo entre tur partido involvi, mediacion pa un envio special di ASEAN, provision di ayudo humanitario via canalnan ASEAN, y un bishita di e envio special pa Myanmar pa reuni cu tur partido involvi. E liderazgo militar na Myanmar a ignora te ainda e plan y a trece preocupacion tocante e eficiencia di e aliansa y credibilidad pa intermedia paz.

Discucionnan mas amplio, incluyendo diplomaatnan for di otro lugan den e region manera Hapon, Sur Korea, India, Australia, lo enfoca riba asuntonan manera economia, seguridad, clima y energia.

Problemanan regional, incluyendo e decision di Cambodia pa construi un canal for di e riu Mekong cual Vietnam, situa mas abao unda coriente ta core, ta preocupa



lo tin consecucionnan ecológico, como tambe proyectonan pa construi damnan masivo na Laos mas ariba unda coriente ta core por ser inclui den e reunionnan.

Na Myanmar, e ehército a destitui e gobierno eligi di Aung San Suu Kyi na februario 2021 y a reprimi protestan no violento cu a busca pa un regreso na regla democratico, resultando den mas y mas violencia y un crisis humanitario.

Den un esfuerço pa pone presion riba Myanmar, ASEAN a prohibi e manda cualkier representante politico na reunionnan di nivel halto, y el a manda burocratanan na su luga. Aung Kway Moe, e secretaria permanente di e ministerio di Asunto den Exterior di Myanmar, ta representando e pais den e reunionnan di e siman aki, cual ta core te diadomingo.

Mas cu 5,400 hende a muri den e bringamento na Myanmar y e gobierno militar a detene mas cu 27,000 desde e rebeldia, segun e Asociacion Asistente pa Prizoneronan Politico. Ademas, awo tin mas cu 3 miyon hende desplasa den e pais, cu e cantidad creciendo cada dia mientras bringamento ta intensifica entre e ehército y e varios milicia etnico, como tambe e yamado forsan di defensa di pueblo di oponenentenan militar.

Mientras e necesidad di ciudadanonan ta crece, discucionnan riba asistencia humanitario pa Myanmar tambe lo ta un enfoke den e reunionnan, segun Bolbongse Vangphaen, hefe di e departamento pa ASEAN di e ministerio di Asunto den Exterior Tailandes, a conta reporteronan prome cu e reunionan.

Laos ta e nacion mas pover den e aliansa y un di e mas chikito, y hopi a expresa skepticismo tocante con hopi e por cumpli mientras e crisis ta crece. Pero e tambe ta e prome miembro di ASEAN cu ta comparti un frontera cu Myanmar. Laos ya caba a manda un envio special pa e pais pa tene reunionnan cu e hefe di e conseho militar gobernante y otro top oficial den un intento pa haci progreso riba e plan di paz.

ASEAN tambe a introduci un mecanismo di consulta informal trilateral entre su miembronan actual, den pasado y futuro, especificamente

pa sigura continuidad den su respuesta na e situacion na Myanmar. E grupo a reuni pa prome biaha diaranson, asisti pa Laos, Indonesia y Malaysia.

Den otro asuntonan, miembronan di ASEAN Vietnam, Filipinas, Malaysia y Brunei ta pega den disputanan maritimo cu China tocante su declaracion di soberania riba virtualmente henter e South China Sea, un di e rutanen maritimo mas importante pa shipping. Indonesia tambe a expresa preocupacion tocante loke e ta mira como e invasion di Beijing riba su zona economico exclusivo.

Aproximadamente 5 triyon dollar den comercio internacional ta pasa via e South China Sea tur año. China tin tempo ta involvi den enfrentamentonan directo, notablemente cu Filipinas y Vietnam.

E año aki, tension entre Filipinas y China a escala, cu warda costa Chines y otro forsan usando cayonnan di awa y otro maniobranan peligroso pa preveni cuminda y otro material yega personal di armada Filipino.

Filipinas, cual ta un partner di tratado cu Merca, ta critico di otro paisnan ASEAN pa no haci mas pa China retira for di su acercamento mas y mas agresivo. China y Filipinas a bisa diadomingo pasa cu nan a yega na un acuerdo cu nan ta spera lo pone un fin na e enfrentamento, cu e meta pa establece un areglo aceptable na e area disputa sin reconoce e declaracion di otro riba e territorio.

E acuerdo por trece speranza pa otro areglonan similar entre Beijing y otro pais pa asina preveni conflicto mientras problemanan teritorial ta keda sin resolucion.

*Di parti Famia*

*Schouten y Ecury nos ta anuncia fayerimento di*

*Nos Querido Primo y Omo Stima*  
*na Hulanda*

*Sr. Theodorus G. M. Schouten*  
*Mihor conoci como 'Ted'*

*“Señor ta mi wardador, mi ‘n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe  
haña forsa.” – Salmo 23*





## Ehecutivonan di Union Europeo ta critica problema di regla di ley na Hungria, Slovakia y Italia

**(AP)—E comision ehecutivo di Union Europeo (UE) a critica ayera e desaroyonan di regla di ley na Hungria, Italia y Slovakia, pero a acepta reformanan na Polonia y Spaña den su ultimo chekeo di salud democratico den e aliansa di 27 nacion.**

En general, paisnan den UE a adresa completamente of parcialmente casi dos tercer di e recomendacionnan haci pa e comision na 2023, segun e ehecutivo a bisa den su ultimo rapport anual riba e estado di e hudicial, esfuersonan anti-corupcion, libertad di prensa y sociedad civil.

“Protehando e regla di ley ta un trabao continuo,” manera e vice presidente di e comision, Vera Jourová, a conta reporteronan na Bruselas. “Nos ta mira cu mester mas accion, specialmente unda problemanan di sistema y retroceso ta sosode den algun pais.”

Hungria no a haci ningun progreso implementando cualkier di e shete recomendacion di reforma presenta pa e comision aña pasa. Nan a cubri asuntonan manera e persecucion di corupcion na nivel halto, e independencia di media publico y e salud di sociedad civil.

“Hungria ta un problema sistematico real pa e comision tocante e regla di ley,” segun e comisario Europeo pa Husticia, Didier Reynnders. E conclusion ta bin en medio di tension aumenta entre Bruselas y Budapest. Siman pasa, e comision a bisa cu top oficialnan lo boicotia reunionnan informacion organisa pa Hungria mientras e pais ta tene e presidencia rotativo, despues cu e prome minister Viktor Orbán a tene un serie di reunionnan cu lidernan stranhero tocante Ucrania cu a frustra su partnernan Europeo.

E comision tin tempo ta bringa cu e gobierno nacionalista di Budapest den un esfuerso pa fors’e pa cumpli cu e standardnan di regla di ley di UE, reteniendo e fondo di UE y ran-

cando e bay cortenan halto di e aliansa.

Na fin di aña pasa, e comision a libera 10 bion euro di fondo para pa Budapest despues di reformanan, cual a frustra e parlamento Europeo. Pero ainda tin un otro 20 miyon para ainda, segun Reynnders a nota.

Jourová a expresa preocupacion tocante “e independencia y fundamenta di media publico” na Italia. Na mei, reporteronan na e locucion estatal di Italia, RAI, a bay na welga pa protesta racionalisacion di presupuesto y kico nan a mira como un ambiente mas y mas represivo pa e media bao di e gobierno di prome minister Italiano, Giorgia Meloni.

“Nos ta expresando e necesidad pa salvaguardia pa varios aña caba pero cu incidentenan nobo reporta pa inversionistanan y recortenan den presupuesto, esaki ta birando mas urgente,” Jourová a bisa.

Slovakia, bao gobierno di prome minister populista Robert Fico, tambe a haya un evaluacion malo diaranson. No tabatin progreso riba shete di e recomendacionnan presenta den e rapport aña pasa, y solamente “algun progreso” riba un. Fico, un figura divisivo na Slovakia y afo, a sobrevivir un intento di asesinato na mei.

Al contrario, e oficialnan di UE a gaba e progreso na Warsaw y Madrid. Na mei, durante e comienso di un cambio di gobierno, e comision a trece un fin na e disputa di seis aña cu Polonia, bisando cu el a inicia e cambionan necesario pa reverse kico e aliansa a yama e retroceso di e gobierno anterior riba principionan democratico.

Spaña, mientras tanto, a trece un fin na e impasse pa renoba su consejo general di e hudicial, cual ta supervisa e huesnan di e pais, debi na un desacuerdo entre e gobierno y e oposicion. E logro tabata den cuadra cu loke UE tabata urgiendo, manera Jourová a nota.

## Fiscalnan ta urgi hues pa no descarta e conviccion di Trump, oponiendo declaracion di inmunidad



**(AP)—Fiscalnan na Merca ta urgiendo un hues pa sostene e conviccion di pago di silencio di Trump, argumentando den documentonan di corte publica ayera cu e veredicto mester ser sosteni a pesar di e huicio recién di e corte supremo riba inmunidad presidencial.**

E oficina di fiscal di districto na Manhattan a bisa den un file entrega na corte cu e opinion di e corte halto “no tin revelancia” riba e caso di pago di silencio y no ta apoya e descartamento di e veredicto unanimo di e hurado of e descartamento di e caso mes.

Fiscalnan a bisa cu e abogadonan di Trump no a logra adresa e asunto di inmunidad na tempo y cu, asina mes, e caso no ta involvi actonan inoficial—hopi di cual relaciona na eventonan prome cu su eleccion—cu no ta suheto pa inmunidad.

Abogadonan pa e ex-presidente y actualmente nominado republicano ta purbando pa tin e veredicto—y hasta e acusacion—descarta pa via di e decision si e corte supremo dia 1 di juli. Esaki a duna e presidentenan proteccion for di persecucion.

E huicio a bin aproximadamente un luna despues cu un hurado a haya Trump culpable di falsificando documentonan empresario pa sconde un trato pa paga actriz pornografico Stormy Daniels net prome cu e eleccion na 2016. E tempo ey, el a considera publica un storia di un encuentro sexual na 2006 cu Trump, ken a bisa cu esey no a pasa. El a nenga cualkier acto incorrecto.

E tabata un ciudadano priva ora su abogadonan a paga Daniels. Pero Trump tabata presidente ora e abogado a haya reembolso. fiscalnan ta bisa cu e reembolsan ey a ser registra simplemente como gastonan legal den e historia di e compania di Trump.

E abogado, Michael Cohen, a testigua cu e y e presidente e tempo ey a discuti e areglo di reembolso den e Oval Office.

E abogadonan di Trump a argumenta cu e fiscalnan a pura e huicio en bes di warda pa e perspectiva di e corte supremo riba inmunidad presidencial, y cu e huicio a ser “mancha” pa evidencia cu no mester a ser permiti bao e huicio di e corte halto.

Hues Juan M. Merchan ta plania pa dicidi riba e peticion di e abogadonan di Trump dia 6 di september. El a plania e sentencia di Trump pa dia 18 di september, “si esaki ainda ta necesario” despues cu e yega na su conclusionnan tocante inmunidad.